



Gemeinde Kemmental

Alterswilen

Altishausen

Dotnacht

Ellighausen

Hugelshofen

Lippoldswilen

Neuwilen

Siegershausen

Jahresbericht Jahresrechnung 2023

Gemeindeversammlung

Montag, 17. Juni 2024

Rechnung 2023

Montag, 17. Juni 2024, 20.00 Uhr
Mehrzweckhalle (MZH) Kemmental in Alterswilen

Traktanden:	Seiten
1. Eröffnung und Begrüssung	
2. Wahl der Stimmenzähler	
3. Jahresbericht 2023	3 - 11
4. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 23. November 2022	12 - 28
5. Einbürgerungen	
a) Blust Aaron Maria Julian Alfons, Lippoldswilen	29
6. Kreditbegehren für Bachöffnung und Renaturierung Dorfbach "Altshof" (Beckelswilen – Engelswilen)	30
7. Jahresrechnung 2023	31 - 59
8. Orientierungen über die Gemeinde	
9. Mitteilungen und allgemeine Umfrage	

Einladung zur ordentlichen Gemeindeversammlung:

- Stimmbürgerinnen und Stimmbürger Ihren Stimmrechtsausweis mit der Traktadenliste erhalten Sie mit separater Post. **Bitte nehmen Sie Ihren Stimmrechtsausweis zur Gemeindeversammlung mit.**
- Gäste Gäste ohne Stimmrecht sind herzlich willkommen.
- Medien Medienvertretungen sind herzlich willkommen. Bild- und Tonaufnahmen sind nicht gestattet.

Geschätzte Einwohnerinnen und Einwohner

Der Gemeinderat lädt Sie mit dieser Broschüre zur 65. Gemeindeversammlung vom Montag, 17. Juni 2024, in die Mehrzweckhalle Kemmental in Alterswilen ein.

Die vorliegende Broschüre wird jedem Haushalt zugestellt. Sollten Sie noch zusätzliche Exemplare benötigen, können Sie diese gerne bei den Einwohnerdiensten beziehen oder auf der Webseite herunterladen.

Die Traktanden der Gemeindeversammlung finden Sie am Anfang der Broschüre.

Das Hauptgeschäft bezieht sich auf die Jahresrechnung 2023. In dieser Broschüre sind die Jahresberichte, die Bilanz, eine verkürzte Version der Erfolgsrechnung sowie separat die Erfolgsrechnungen der Technischen Betriebe (Kommunikation, Wasser, Abwasser und Elektrizität) integriert.

Der Gemeinderat freut sich, wenn viele Stimmbürgerinnen und Stimmbürger an der Gemeindeversammlung teilnehmen.

Gemeinderat Kemmental

zu Traktandum 3)

Jahresbericht 2023

Einwohnerdienste

Einwohnerstatistik permanente Wohnbevölkerung	31.12.2022	31.12.2023
Niederlassung CH	1'947	1'990
Einwohnerbürger (Politische Gemeinde Kemmental)	136	136
Ortsbürger (Bürgergemeinde Kemmental)	82	82
Total Schweizer	2'165	2'208
Niederlassung C	407	404
Jahres- / Daueraufenthalter B	147	158
Kurzaufenthalter L >= 12 Monate	3	4
Total Ausländer	557	566
Permanente Wohnbevölkerung	<u>2'722</u>	<u>2'774</u>
davon Stimmberechtigte	1'710	1'760

Dorfstrukturen / Einwohnende per 31.12.2023

Alterswilen	253
Altishausen	286
Dotnacht	311
Ellighausen	162
Hugelshofen	435
Lippoldswilen	176
Neuwilen	582
Siegershausen	569

Steueramt

Das Gemeindesteueramt bearbeitete im Jahr 2023 insgesamt 1'984 Fälle der laufenden Steuerperiode. Dazu kamen Fälle von natürlichen Personen aus früheren Steuerjahren (hauptsächlich definitive Veranlagung und Rechnungsstellung).

Der Steuerertrag der laufenden Periode ist im Jahr 2023 wiederum positiv und höher als budgetiert ausgefallen. Im Budget 2023 wurde mit einer einfachen Staatssteuer der laufenden Periode (à 100 %, natürliche Personen) von rund CHF 3'140'000.00 gerechnet. Die Steuerabrechnung weist eine über CHF 3'382'325.48 aus. Dabei ist aber zu beachten, dass der grösste Teil dieser Steuereinnahmen auf provisorischen Rechnungen basiert.

Im Jahr 2023 wurden vor allem Fälle der Steuerjahre 2020 und 2021 definitiv veranlagt und abgerechnet. Aufgrund dieser Veranlagungsarbeiten resultierte für die Gemeinde ein Mehrertrag an Steuern aus früheren Jahren von CHF 236'590.25.

Die gesamten Steuereinnahmen setzen sich bei einem Steuerfuss von 58 Prozent für 2023 wie folgt zusammen:

Rechnung 2023

	2023	2022	2021
Steuern laufendes Jahr	2'890'229.70	2'849'172.55	2'718'686.15
- Natürliche Personen	2'671'276.90	2'527'599.95	2'525'497.70
- Juristische Personen	191'707.90	236'445.20	129'810.35
- Quellensteuern	27'244.90	85'127.40	63'378.10
- Ausgleichs-/Verzugs-/Rückerstattungszinsen	2'224.15	3'244.38	2'486.80
Steuern frühere Jahre	236'590.25	234'167.25	176'757.30

Entwicklung Steuerkraft pro Einwohner zu 100 %		
Steuerjahr	Bruttoertrag für Steuerkraftberechnung	Steuerkraft pro Einwohner (100%)
2009	3'490'329.45	1'565.87
2010	3'565'794.05	1'560.50
2011	3'682'166.35	1'620.65
2012	3'738'074.85	1'632.35
2013	3'691'124.05	1'597.20
2014	3'975'597.05	1'689.59
2015	4'293'638.75	1'799.51
2016	4'586'655.55	1'869.81
2017	4'669'075.75	1'883.45
2018	4'793'495.95	1'890.18
2019	4'886'257.54	1'888.04
2020	4'775'779.21	1'842.50
2021	4'750'196.70	1'792.53
2022	4'904'848.80	1'803.25
2023	4'995'193.15	1'800.72

Legislative

Abstimmungen und Wahlen

Die folgenden Abstimmungs- und Wahltermine wurden im Jahr 2023 durchgeführt:

Abstimmungs- und Wahltermin vom 18. Juni 2023

- Bundesbeschluss vom 16. Dezember 2022 über eine besondere Besteuerung grosser Unternehmensgruppen (Umsetzung des OECD/G20-Projekts zur Besteuerung grosser Unternehmensgruppen)
- Bundesgesetz vom 30. September 2022 über die Ziele im Klimaschutz, die Innovation und Stärkung der Energiesicherheit (KIG)
- Änderung vom 16. Dezember 2022 des Bundesgesetzes über die gesetzlichen Grundlagen für Verordnungen des Bundesrates zur Bewältigung der Covid-19-Epidemie (Covid-19-Gesetz)
- Änderung des Gesetzes über die Energienutzung
- Kreditbegehren über 127.2 Mio. Franken (CHF 127'203'243.85) betreffend die Verwendung des Agios aus der Ausgabe von Partizipationsscheinen der Thurgauer Kantonalbank (TKB)

Abstimmungs- und Wahltermin vom 22. Oktober 2023

- Wahlen Nationalrat und Ständerat
- Ersatzwahl Gemeindepräsidium Kemmental

Orientierungs- und Gemeindeversammlungen

Es fanden zwei Gemeindeversammlungen mit den folgenden Geschäften statt:

Donnerstag, 1. Juni 2023, Gemeindeversammlung "Rechnung 2022"

- Einbürgerungen (Thomas Alexander Johannes Graf, Engelswilen – Dotnacht, Phaske Marku, Siegershausen)
- Investitionskredit "Abwassererschliessung Birkenhof – Tanklager"
- Übernahme Portokosten von Antwortcouverts bei Abstimmungen und Wahlen
- Wahl eines Mitgliedes für die Rechnungsprüfungskommission
- Jahresrechnung 2022

Montag, 20. November 2023, Gemeindeversammlung "Budget 2024"

- Einbürgerungen (Familie König, Neuwilen, Engel Karl-Heinz und Ehefrau Susanne, Neuwilen, Eisenmann-Schubert Thomas Peter, Alterswilen, Braun Carolin Nina mit Kindern, Alterswilen, Familie Kaidel-Uhl, Ellighausen)
- Kreditbegehren Sanierung "Turmstation / Trafostation Dotnacht"
- Kreditbegehren Sanierung "Alte Poststrasse, Ellighausen, ausserorts, inkl. Bachdurchlass Furtibach 6150.020"
- Technische Betriebe Kemmental: Wasserversorgung / Tarife 2024
- Steuerfuss und Budget 2024 mit Investitionsrechnung 2024
- Finanzplan 2024 - 2029

Exekutive

Behörden*Ersatzwahl Gemeindepräsidium Kemmental*

Die damalige Gemeindepräsidentin gab im Juni 2023 ihren vorzeitigen Rücktritt per 30. September 2023 bekannt, weshalb eine Ersatzwahl nötig wurde. Die Wahl wurde auf den 22. Oktober 2023 terminiert. Zwei Personen stellten sich offiziell für das Amt zur Verfügung.

Bereits im ersten Wahlgang wurde Raffaella Strähl-D'Ambrosio zur Nachfolgerin gewählt. Seit dem 1. Januar 2024 betreut sie die Ressorts Allgemeine Verwaltung, Finanzen, Gewerbe, Tourismus, Umweltschutz und Raumordnung.

Wahl eines Mitgliedes für die Rechnungsprüfungskommission

An der Gemeindeversammlung vom 23. November 2022 wurde die Ersatz- und Gesamterneuerungswahl der Rechnungsprüfungskommission für die Legislaturperiode vom 1. Juni 2023 bis 31. Mai 2027 durchgeführt. Es wurden dabei vier Mitglieder gewählt.

Gemäss Gemeindeordnung hat die Rechnungsprüfungskommission fünf Mitglieder. An der Gemeindeversammlung vom 1. Juni 2023 konnte der vakante Kommissionssitz besetzt werden.

Allgemeine Verwaltung, Finanzen, Gewerbe, Tourismus, Umweltschutz und Raumordnung**Allgemeine Verwaltung***Personelles*

In der Gemeindeverwaltung kam es auch im Jahr 2023 aus unterschiedlichen Gründen zu personellen Veränderungen. Folgende Ab- und Zugänge nach Alphabet sind zu verzeichnen:

Abgänge

- Pagnoncini Christina, Gemeindepräsidentin, per 30. September 2023
- Schönenberger Beata, Sachbearbeiterin, per 30. April 2023

Zugänge

- Gabathuler Nathalie, Sachbearbeiterin, per 1. Mai 2023
- Graf Susanne, Assistentin Gemeinderat, per 1. August 2023
- Zürcher Reto, Leiter Technische Betriebe EW, per 1. Oktober 2023

Raumordnung

Siehe den Bericht "Bommer Weiher | temporäres Fahrverbot".

Umwelt*Altlastensanierungen Schiessanlagen*

Die Schiessanlage der Handrohrschiützen wurde Anfangs 2023 fertig saniert, so dass der Schiessbetrieb im Frühjahr 2023 wieder aufgenommen werden konnte.

Abfallwirtschaft*Unterflurcontainer (UFC)*

Die Entwicklung in den Baugebieten wurde auch im Jahr 2023 beobachtet, um weitere Standorte für UFC zu bestimmen. Trotzdem gelang es nicht, noch mehr Plätze zu finden.

Raffaella Strähl-D'Ambrosio, Gemeindepräsidentin

Bauverwaltung, Kultur, Sport und Freizeit

Bauverwaltung

Auch im Jahr 2023 gingen Baugesuche in hoher Anzahl ein. Grosse Projekte mit Mehrfamilien- und Einfamilienhäuser verursachten einen erhöhten Bearbeitungsaufwand. Die ungebremsst hohe Bautätigkeit in Kemmental führte zu einer hohen Arbeitsbelastung in der Bauverwaltung.

Liegenschaften*Werkhof Siegershausen*

Der Umbau im Werkhof für die Räume der Zivilschutzorganisation Kreuzlingen konnte planmässig vollzogen und grösstenteils vor Jahresende abgeschlossen werden. Die Zivilschutzorganisation Kreuzlingen bezog die Lagerräume bereits Mitte Dezember.

Kultur, Sport und Freizeit*Neuzuzügerempfang*

Der Neuzuzügerempfang wurde im Rahmen der Turnshow der turnenden Vereine durchgeführt und erfreute sich eines regen Interesses. Rund 55 Personen nahmen am Neuzuzügerempfang teil.

Bundesfeier Kemmental

Die Bundesfeier Kemmental fand im Jahr 2023 wiederum im Bäärenmos statt. Der traditionelle Anlass wurde vom Armbrustschützenverein Neuwilten organisiert und von den Teilnehmenden – insbesondere von Familien mit Kindern – sehr genossen.

Suurchrutfest | Nationalturnende

Neben verschiedenen Erfolgen von Sportlerinnen und Sportlern aus Kemmental konnten die Nationalturnenden grosse Erfolge an den Eidgenössischen Nationalturntagen im eigenen Kanton feiern. Für ihre Erfolge wurden sie am beliebten Suurchrutfest, welches vom Männerturnverein Alterswilen organisiert wurde, gebührend empfangen und anschliessend geehrt.

Rast- und Ruheplätze

Die diversen Rast- und Ruheplätze wurden im Jahr 2023 wiederum rege genutzt und von den Mitarbeitenden des Werkhofes gut unterhalten resp. bei Bedarf wieder in Stand gesetzt.

Mobiler Pumptrack

Der mobile Pumptrack stand Gross und Klein vom 25. September bis 23. Oktober 2023 auf dem roten Platz der Schule Kemmental, Alterswilen, zur Verfügung. Kinder und Jugendliche konnten mit diesem Angebot abseits vom Strassenverkehr das Vertrauen in den Umgang mit ihrem Fahrrad, Kickboard, Laufrad oder Skateboard gewinnen.

Andreas Häberli, Gemeinderat

Ressort Öffentliche Ordnung, Sicherheit und Verkehr

Öffentliche Ordnung, Sicherheit*Zivilschutz*

Siehe den Bericht "Werkhof Siegershausen".

Feuerwehr

Einsatztechnisch war das Jahr 2023 noch "ruhiger" als das Jahr 2022. Um das Fachwissen der Feuerwehrmitglieder zu erhöhen, wurde im Jahr 2023 vermehrt in die Aus- und Weiterbildung investiert.

Verkehr*Strassen*

Aufgrund der hohen Bautätigkeit in Kemmental wurden unter anderem vermehrt Strassensanierungen (beispielsweise Randabschlüsse) bei Baustellen nötig. Des Weiteren war die Einschätzung der Energiepreisentwicklung sehr herausfordernd.

Winterdienst

Der Winter im Jahr 2023 war sehr milde. Der Räumungsdienst wurde kaum benötigt.

Bommer Weiher | temporäres Fahrverbot

Der Gemeinderat Kemmental hatte sich für seine Legislatur 2019 – 2023 das Ziel gesetzt, das grosse Strassennetz der Gemeinde zu überprüfen und bei Bedarf Anpassungen vorzunehmen. Diese Anpassungen hätten u. a. durch eine Rückstufung der Kategorie erfolgen können oder mit einem totalen Rückbau des entsprechenden Strassenbereichs. Als Grundlage für dieses Vorhaben wurden angedachte Strassen in einem kommunalen "Strassenentwicklungskonzeptplan" erfasst, welcher Bestandteil der Ortsplanungsrevision bzw. der kommunalen Richtplanung ist. Ein Kriterium, das eine Überprüfung einer Strasse erfordert, ist der Zustand einer Strasse. Bei der Strecke "Weiherstrasse" von Bommen nach Geboltshausen kamen zusätzlich Naturschutzaspekte dazu, die auch von kantonaler Seite an die Gemeinde Kemmental herangetragen wurden und die zu einer vertieften Überprüfung führten. Sorgfältige Abklärungen haben ergeben, dass der Weiherdamm grössere Schäden an der Foundation aufweist und die oberflächlich angebrachte Kaltmikrobelaagsschicht abblättert. Nach weiteren Abklärungen entschied der Gemeinderat, dass eher eine Rückstufung statt einer Sanierung in Betracht gezogen werden sollte und legte – nachdem in dieser Angelegenheit auch eine Orientierungsversammlung stattfand – eine temporäre Verkehrsandordnung (temporäres Fahrverbot) auf.

Erwin Odermatt, Gemeinderat

Ressort Werke und Energie

Werke*Allgemein*

Im Jahr 2023 wurden in allen Bereichen der Werke einige anstehende Unterhaltsarbeiten sowie das Projekt für die Wasser- und Elektrizitätswerkversorgung Alterswilen – Kemmen abgeschlossen. Die anhaltende Bautätigkeit im ganzen Gemeindegebiet wird dafür verantwortlich sein, dass zukünftig weitere Erschliessungsprojekte inklusive Neubau von Trafostationen geplant und entsprechend umgesetzt werden müssen.

Die positiven Ergebnisse der einzelnen Werke sind mit der Gebührenanpassung und der Verrechnung von Anschlussgebühren (Bautätigkeit) zu begründen. Selbstverständlich ist der hohen Verschuldung der Wasser- und Elektrizitätswerkversorgung weiterhin Beachtung zu schenken. Da bei den Werken aber auch in naher Zukunft Investitionen anstehen, ist eine Gewinnerwirtschaftung in der Jahresrechnung zwingend.

Der Gemeinderat dankt der Bevölkerung für das Vertrauen, welches eine Ausführung von Projekten und Unterhaltsarbeiten zur Erhaltung der Infrastruktur ermöglicht.

Glasfasernetz

Der Ausbau wird fortlaufend vorangetrieben, damit in Zusammenarbeit mit der Swisscom AG der Vollausbau zeitnah abgeschlossen werden kann.

Wasserversorgung

Mit dem bewilligten Investitionskredit für das Projekt "Wasser- und Elektrizitätswerkversorgung Alterswilen – Kemmental" konnte nach dem Bau im Frühjahr 2023 ein weiterer wesentlicher Beitrag betreffend Löschschutz und Versorgungssicherheit geleistet werden.

Wie bereits im Jahr 2022 gab es kaum grössere Wasserleitungsbrüche. Es waren hauptsächlich Hauszuleitungen, welche repariert werden mussten.

Abwasserreinigungsanlage (ARA)

Anfangs 2023 wurde eine Abwasservorreinigungsanlage von der Strähl Käse AG in Betrieb genommen. Dies stellte die ARA Kemmental allerdings vor grosse Herausforderungen, da für einen stabilen und sicheren Betrieb der Kläranlage Kemmental einige neue Eigenschaften des eingeleiteten Abwassers zu beachten waren. Dank dem Einsatz des Klärmeisters konnten während des ganzen Jahres die Einleitungsbedingungen gemäss Vorgaben des Kantons erfüllt werden.

Elektrizitätswerk

Der steigende Strombedarf und die Einspeisung des Stroms von PV-Anlagen in das Netz beschäftigte auch im Jahr 2023. Mit dem Zubau von Solarenergie und dem zusätzlichen Strombedarf von beispielsweise Elektroautos lag der Fokus im Jahr 2023 vor allem auf der Planung und dem Überdenken der Netzstrukturen.

Walter Ludwig, Vize-Gemeindepräsident

Ressort Volkswirtschaft, Gesundheit und Soziale Sicherheit

Gesundheit und Soziale Sicherheit

Kompetenzzentrum Soziale Dienste

Die Gemeinden Gottlieben, Kemmental, Raperswilen und Salenstein führen seit dem 1. Juni 2023 keine eigenständige Sozialdienste mehr, sondern haben sich im Rahmen eines regionalen Dienstes unter dem Namen "Kompetenzzentrum Soziale Dienste Seerücken" mit Sitz in Siegershausen zusammengeschlossen. Das Kompetenzzentrum deckt verschiedene Aufgabenbereiche im Sozialwesen ab und erbringt Leistungen zu Gunsten der Bevölkerung der vier Gemeinden. Die Gemeinde Kemmental hat die Rechnungsführung und rechnet mit den übrigen Vertragsgemeinden gemäss eines Verteilschlüssels ab.

Ein weiterer Zuständigkeitsbereich ist zudem die Betreuung von Asylsuchenden und Flüchtlingen, die mit Hilfe der Mitarbeitenden des Kompetenzzentrums so rasch wie möglich ihr "Leben" wieder eigenständig bewältigen sollen.

Für die vielen Herausforderungen und Fragestellungen in den erwähnten Bereichen werden bei Sozialhilfebehördensitzungen die Meinungen einer Ärztin und eines Mediators miteinbezogen. Bei Bedarf können weitere Fachpersonen wie beispielsweise ein Rechtsanwalt oder eine Rechtsanwältin beratend beigezogen werden.

Familienergänzende Betreuung | Stand Aufbau Kita / Hort und Randzeitenbetreuung

In Zusammenarbeit mit der Volksschulgemeinde Kemmental wurde eine Bedarfsabklärung zur "familienergänzenden Betreuung" durchgeführt. Aus der Umfrage ging hervor, dass der Mittagstisch, die Randzeitenbetreuung und ein/e Kita / Hort von der Bevölkerung sehr erwünscht sind.

Sowohl dem Gemeinderat wie auch den Mitgliedern der Behörde der Volksschulgemeinde Kemmental ist es ein Anliegen, die Vereinbarkeit von Familie und Beruf zu fördern und damit die Gemeindeattraktivität zu steigern. Das Dienstleistungsunternehmen "Kindertagesstätte Atlantis Kita & Hort GmbH", welches unter anderem bereits in Berg TG erfolgreich einen Standort betreibt, konnte für die Randzeitenbetreuung von Schulkindern sowie für ein Modul "Kita / Hort" während den Schulferien gewonnen werden.

Im Oktober 2023 wurde ein Aufruf über verschiedene Kanäle gestartet, dass Räumlichkeiten in der Gemeinde Kemmental für die erwähnte Angelegenheit gesucht werden. Leider gab es dazu keinerlei Rückmeldungen von der Bevölkerung. Die verantwortlichen Personen werden sich dazu austauschen, wie in der Sache nun weiter vorgegangen werden soll.

Ukraine-Krieg

Zu Beginn des Krieges im Februar 2022 wurden 33 ukrainische Flüchtlinge in der Gemeinde Kemmental von verschiedenen Gastfamilien aufgenommen. Im Dezember 2023 waren es noch 19 ukrainische Flüchtlinge. Einige sind weggezogen oder bereits wieder in ihr Heimatland zurückgekehrt. Andere haben schon kurz nach ihrer Wohnsitznahme in Kemmental eine Arbeitstelle angenommen und sind wirtschaftlich selbstständig.

Eine Entspannung ist aktuell nicht in Sicht. Besorgniserregend ist vor allem der starke Anstieg der Zahlen im UMA-Bereich (unbegleitete Minderjährige). Die Suche nach geeignetem Wohnraum erweist sich – egal, ob für ukrainische Geflüchtete oder Personen aus dem ordentlichen Asylverfahren – als schwierig. Auch die kantonale Fachstelle übt zudem vermehrt Druck auf die Gemeinde aus, welche die entsprechende Anzahl an Personen aus dem Flüchtlingsbereich gemäss eines Verteilschlüssels aufnehmen muss. Denn die "Durchgangsheime" sind an der Grenze ihrer Platzkapazitäten.

Konzept Frühe Förderung

Der Regierungsrat hat am 13. Dezember 2022 ein Folgekonzept für ein koordiniertes Vorgehen in der Kinder-, Jugend- und Familienpolitik für die Jahre 2023 bis 2027 genehmigt und zur Umsetzung freigegeben. Es lehnt sich mit seinen vier Themenfeldern "Familie, Eltern, Kinder und Jugendliche sowie frühe Förderung" bewusst an das Vorgängerkonzept 2018 bis 2022 an.

Das Ziel der Frühen Förderung besteht darin, dass Kinder ab der Schwangerschaft bis zum Eintritt ins formale Bildungssystem (in der Regel mit 4 Jahren) gute Bedingungen des Aufwachsens und gerechtere Chancen beim Eintritt in den Kindergarten haben.

Ein eigenes Konzept zur Frühen Förderung wird von der Gemeinde Kemmental angestrebt.

Lorin Hänseler, Gemeinderätin

zu Traktandum 4)

Protokoll der Gemeindeversammlung

vom Montag, 20. November 2023, 20.00 bis 21.50 Uhr

Mehrzweckhalle Kemmental in Alterswilen

Vorsitz:	Ludwig Walter, Vize-Gemeindepräsident (VGP)
Protokoll:	Costanzo Emmanuele, Gemeindeschreiber (GS)
Presse:	Schuck Judith, Thurgauer Zeitung
Stimmenzähler:	Forster Christoph, Hugelshofen Bruni Margrit, Hugelshofen
Anzahl Gäste:	25
Anzahl Stimmberechtigte:	1'752 (885 Männer / 867 Frauen)
Anwesende Stimmberechtigte:	131
Absolute Mehr:	66

1. Begrüssung und Eröffnung

Der VGP begrüsst um 20.00 Uhr alle Anwesenden im Namen des Gemeinderates (GR) zur Gemeindeversammlung (GV).

Einen besonderen Willkommensgruss richtet er an die anwesenden Neuzuzügerinnen und Neuzuzüger, sowie an die Jungbürgerinnen und Jungbürger. Er begrüsst auch Regierungsrätin Monika Knill, Schulpräsident ad Interim Oliver Szalatnay, den zukünftigen Schulpräsidenten Raphael Jud und den Präsidenten der Evang. Kirchgemeinde Hans Krüsi. Ebenso begrüsst er die Mitarbeitenden der Gemeindeverwaltung, welche während ihrer Freizeit an der GV als Gäste beiwohnen. Insbesondere begrüsst er die zukünftige Gemeindepräsidentin Raffaella Strähl-D'Ambrosio, welche zu einem späteren Zeitpunkt ein paar Worte an die Anwesenden richten wird und des Weiteren die ehemalige Gemeindepräsidentin Christina Pagnoncini.

Zu guter Letzt begrüsst er auch die Vertretung der Presse. Die Thurgauer Zeitung wird durch Judith Schuck vertreten.

Für die GV hat sich eine stimmberechtigte Person entschuldigt, die namentlich nicht aufgeführt wird.

Der Vorsitzende teilt mit, dass die GV damit offiziell eröffnet ist. Er weist darauf hin, dass allfällige Verfahrensmängel bis zum Ende der offiziellen Versammlung zu rügen sind. Er stellt fest, dass die Zustellung der Einladung zur GV rechtzeitig erfolgte. Der GS, die Gäste und die Vertretungen der Presse sind nicht stimmberechtigt. Der Vorsitzende macht darauf aufmerksam, dass von der GV eine Tonaufnahme erstellt wird, um die Protokollführung zu vereinfachen.

Rechnung 2023

Er fragt die Stimmberechtigten an, ob es Einwände gegen die Einladung zur GV, die Stimmberechtigung von Anwesenden oder zur Tonaufnahme gibt.

Es folgt keine Wortmeldung.

Der VGP präsentiert die Traktanden der GV und stellt diese betreffend Änderungen, Ergänzungen oder Streichungen zur Diskussion. Er ergänzt zudem, dass im Traktandum 5 und 6 der "alte" MwSt.-Satz von 7.7% aufgeführt ist und nicht 8.1%. Der erwähnte Umstand wirkt sich aber auf die Gesamtsumme des Kreditbegehrens kaum aus resp. ist vernachlässigbar.

Traktanden:

1. Eröffnung und Begrüssung
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 1. Juni 2023
4. Einbürgerungen
 - a) König Robin mit Ehefrau Anh und Kinder
Kimi Dan, Kim Anh und Kimo Kein, Neuwilen
 - b) Engel Karl-Heinz mit Ehefrau Susanne, Neuwilen
 - c) Eisenmann-Schubert Thomas Peter, Alterswilen
 - d) Braun Carolin Nina und Kinder
Eisenmann-Schubert Josefina Mimmi und Milou Carlotta, Alterswilen
 - e) Kaidel-Uhl Wolfgang mit Ehefrau Uhl Lydia und Kinder
Johannes und Marie-Sophie, Ellighausen
5. Kreditbegehren Sanierung "Turmstation / Trafostation Dotnacht"
6. Kreditbegehren Sanierung "Alte Poststrasse Ellighausen, ausserorts, inkl. Bachdurchlass Furtibach 6150.020"
7. Technische Betriebe Kemmental: Wasserversorgung / Tarife 2024
8. Steuerfuss und Budget 2024 mit Investitionsrechnung 2024
9. Finanzplan 2024 – 2029
10. Orientierungen über die Gemeinde
 - a) Informationen
 - b) Verabschiedungen
Christina Pagnoncini
 - c) Begrüssungen
Raffaella Pia Strähl-D'Ambrosio
Reto Zürcher
11. Mitteilungen und allgemeine Umfrage

Es folgt keine Wortmeldung.

Antrag

Der GR stellt den Antrag, die Traktandenliste gemäss Einladung inklusive Botschaft zu genehmigen.

Abstimmung

Der Antrag wird **einstimmig genehmigt**.

2. Wahl der Stimmenzähler

Als Stimmenzähler werden Christoph Forster, Hugelshofen und Margrit Bruni, Hugelshofen, vom GR vorgeschlagen.

Es werden keine weiteren Vorschläge gemacht.

Antrag

Der GR stellt den Antrag, die vorgeschlagenen Stimmenzähler zu wählen.

Abstimmung

Die vorgeschlagenen Stimmenzähler werden **einstimmig gewählt**.

3. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 1. Juni 2023

Das Protokoll der GV vom 1. Juni 2023 wurde in der Botschaft ab Seite 3 abgedruckt und konnte auf der Webseite der Gemeinde heruntergeladen oder telefonisch angefordert werden. Auf ein Vorlesen wird, wenn dies nicht gewünscht wird, verzichtet.

Es folgt keine Wortmeldung.

Der VGP erkundigt sich, ob Wortmeldungen zum Protokoll vom 1. Juni 2023 gewünscht sind.

Auch hierzu erfolgt keine Wortmeldung.

Antrag

Der GR stellt den Antrag, das Protokoll der GV vom 1. Juni 2023 zu genehmigen.

Abstimmung

Das Protokoll wird **einstimmig genehmigt**.

Der Vorsitzende bedankt sich im Namen des GR für das Verfassen des Protokolls beim GS.

4. Einbürgerungen

Der Vorsitzende erklärt, dass die Stimmberechtigten gemäss Traktandenliste über fünf Einbürgerungen entscheiden können. Dabei hebt er hervor, dass ein Wahlbüro, bestehend aus Mitarbeitenden der Verwaltung, entfällt. Die Eingangskontrolle und allfällige "geheime Abstimmungen" werden an der Gemeindeversammlung durch die vom Souverän regulär gewählten Personen des Abstimmungs- und Wahlbüros sowie der Stimmenzähler vorgenommen.

Der VGP weist darauf hin, dass zwingend eine Begründung bei Ablehnung einer Einbürgerung nötig ist. Zudem erklärt er den Stimmberechtigten und den Einbürgerungswilligen kurz den Ablauf der Einbürgerung an der GV.

Der Vorsitzende ruft die Gesuchstellenden nach vorne. Diese stellen sich kurz vor und geben unter anderem bekannt, warum sie sich einbürgern lassen wollen.

Der Vorsitzende erkundigt sich, ob die Stimmberechtigten Fragen an die Einbürgerungswilligen haben.

Es folgt keine Wortmeldung.

a) König Robin mit Ehefrau Anh und Kinder Kimi Dan, Kim Anh und Kimo Kein, Neuwil

Antrag

Der GR beantragt, Familie König, wohnhaft in 8566 Neuwil, unter Vorbehalt der Aufnahme in das Kantonsbürgerrecht durch den Grossen Rat des Kantons Thurgau, in das Gemeindebürgerrecht der Politischen Gemeinde Kemmental TG aufzunehmen.

Abstimmung

Familie König wird **grossmehrheitlich** in das Gemeindebürgerrecht der Politischen Gemeinde Kemmental TG **aufgenommen**.

b) Engel Karl-Heinz mit Ehefrau Susanne, Neuwil

Antrag

Der GR beantragt, Frau und Herr Engel, wohnhaft in 8566 Neuwil, unter Vorbehalt der Aufnahme in das Kantonsbürgerrecht durch den Grossen Rat des Kantons Thurgau, in das Gemeindebürgerrecht der Politischen Gemeinde Kemmental TG aufzunehmen.

Abstimmung

Frau und Herr Engel werden **grossmehrheitlich** in das Gemeindebürgerrecht der Politischen Gemeinde Kemmental TG **aufgenommen**.

c) Eisenmann-Schubert Thomas Peter, Alterswil

Antrag

Der GR beantragt, Eisenmann-Schubert Thomas Peter, wohnhaft in 8573 Alterswil, unter Vorbehalt der Aufnahme in das Kantonsbürgerrecht durch den Grossen Rat des Kantons Thurgau, in das Gemeindebürgerrecht der Politischen Gemeinde Kemmental TG aufzunehmen.

Abstimmung

Eisenmann-Schubert Thomas Peter wird **grossmehrheitlich** in das Gemeindebürgerrecht der Politischen Gemeinde Kemmental TG **aufgenommen**.

d) Braun Carolin Nina und Kinder Eisenmann-Schubert Josefine Mimmi und Milou Carlote, Alterswil

Antrag

Der GR beantragt, Braun Carolin Nina und Kinder, wohnhaft in 8573 Alterswil, unter Vorbehalt der Aufnahme in das Kantonsbürgerrecht durch den Grossen Rat des Kantons Thurgau, in das Gemeindebürgerrecht der Politischen Gemeinde Kemmental TG aufzunehmen.

Abstimmung

Braun Carolin Nina und Kinder werden **grossmehrheitlich** in das Gemeindebürgerrecht der Politischen Gemeinde Kemmental TG **aufgenommen**.

e) Kaidel-Uhl Wolfgang mit Ehefrau Uhl Lydia und Kinder Johannes und Marie-Sophie, Ellighausen**Antrag**

Der GR beantragt, Familie Kaidel-Uhl, wohnhaft in 8566 Ellighausen, unter Vorbehalt der Aufnahme in das Kantonsbürgerrecht durch den Grossen Rat des Kantons Thurgau, in das Gemeindebürgerrecht der Politischen Gemeinde Kemmental TG aufzunehmen.

Abstimmung

Die Familie Kaidel-Uhl wird **grossmehrheitlich** in das Gemeindebürgerrecht der Politischen Gemeinde Kemmental TG **aufgenommen**.

Die Gesuchsstellenden nehmen ihre Abstimmungsergebnisse unter Applaus der Anwesenden entgegen. Eine kleine Geschenkkiste der Region Kemmental wird ihnen als "Willkommensgeschenk" überreicht. Der Vorsitzende gratuliert den Personen im Namen des GR zum erlangten Bürgerrecht und ergänzt, dass sie dies in Zukunft doch in konstruktiver Weise nutzen und sich für die Gemeinde engagieren sollen.

5. Kreditbegehren Sanierung "Turmstation / Trafostation Dotnacht"**Ausgangslage**

Gemäss VGP ist die bestehende Turmstation inkl. Trafostation in Dotnacht sowie derer Installationen sanierungsbedürftig und muss angepasst werden. Die Vorgaben für Kabelanlagen nach Eidgenössischem Starkstrominspektorat sind zwingend zu befolgen. Des Weiteren sind bauliche Anpassungen im Bereich des Vorschachtes, des Stationsbodens und der Gebäudehülle geplant. Der Occasions-transformator aus dem Jahre 2006 wird wiederverwendet.

Der Vorsitzende präsentiert mittels Folie nochmals die Kosten:

Gebäude	CHF	51'000.00
Tiefbauarbeiten	CHF	18'000.00
Netzbau und Provisorien	CHF	48'000.00
Technische Einrichtungen und Anlagenbau	CHF	82'000.00
Diverses und Honorare	CHF	37'000.00
Total inkl. MwSt.	CHF	236'000.00

Er informiert zusätzlich, dass sinnvollerweise die erwähnte Trafostation erhalten werden sollte, da ausserhalb des Baugebiets keine solche Anlage erstellt werden können. Er erkundigt sich, ob Diskussionsbedarf bestehe.

Diskussion

Diener Michael, Altishausen, kommt auf den falschen MwSt.-Satz zu sprechen. Er fragt nach, bei welchem Posten diese Mehrkosten berücksichtigt werden.

Der VGP entgegnet dazu, dass die Höhe des Kreditbegehrens identisch bleibt und es vertretbar sei, dass diese Kosten innerhalb des Projektes garantiert werden können.

Forster Christoph, Hugelshofen, ergreift das Wort und teilt mit, dass er heute Abend diverse Fragen stellen wird. Er habe einige Fragen von verschiedenen Einwohnenden zusammengestellt, welche sich an der GV zu einem Thema aber nicht persönlich äussern wollen. Die erste Frage lautet:

Was passiert, wenn die Turmstation nicht saniert wird?

Der Vorsitzende teilt dazu mit, dass die Sanierung aufgrund der ESTI-Kontrolle geplant wurde. Die erwähnten ESTI-Kontrollen finden fortlaufend statt und Trafostationen werden alle zwei Jahre überprüft. Die Sanierung ist angedacht, um einerseits die Versorgungssicherheit gewährleisten zu können (technische Anpassungen) und andererseits um den Restausbau in diesem Bereich weiter vorantreiben zu können.

Forster Christoph, Hugelshofen, hat gemäss Botschaft gelesen, dass lediglich die Kabelanlagen vom ESTI bemängelt werden. Er möchte wissen, wie viel nur eine Kabelanlagenanierung kosten würde.

Der VGP entgegnet, dass sich die Kabelanlage innerhalb des Gebäudes befindet und mit der Schaltanlage zusammenhängt. Es wird kein einziges Kabel aus dem Stammkabelnetz ersetzt. Die Arbeiten werden vollumfänglich für den Bereich "Trafostation" ausgeführt.

Antrag

Der GR beantragt, dem Kreditbegehren Sanierung "Turmstation / Trafostation Dotnacht" über CHF 236'000.00 inkl. MwSt. zuzustimmen.

Abstimmung

Dem Antrag wird **einstimmig zugestimmt**.

6. Kreditbegehren Sanierung "Alte Poststrasse, Ellighausen, ausserorts, inkl. Bachdurchlass Furtibach 6150.020"**Ausgangslage**

Der VGP geht zum nächsten Traktandum über und informiert, dass die rund 290 Meter lange Strasse gemäss technischem Kurzbeschrieb sanierungsbedürftig ist. Ausserdem weist die Konstruktion des Durchlassbauwerkes Furtibach witterungsbedingte Abnutzungserscheinungen auf. Es ist anzunehmen, dass die Konstruktion die Anforderungen an die Tragfähigkeit nicht mehr in vollem Umfang erfüllt. Die geplanten Massnahmen beinhalten die Anpassung der bestehenden Entwässerung und den Abtrag bzw. Neueinbau der Tragedeckschicht. Ebenso sind Anpassungen im Gefälle bei der Zufahrt Alte Poststrasse zum Kreuzungsbereich Schöntalstich vorgesehen, welche eine Verbesserung der Sichtverhältnisse bewirken sollen.

Er präsentiert mittels Folie nochmals die Kosten:

Rechnung 2023

Baukosten Strassenbau	CHF	170'000.00
Baukosten Ersatz Bachdurchlass Furtibach	CHF	95'000.00
Nebenkosten	CHF	15'000.00
Bauleitung	CHF	35'000.00
8,1% MwSt.	CHF	<u>25'000.00</u>
Total 1	CHF	340'000.00
PAK-Entsorgungskosten	CHF	<u>120'000.00</u>
Total 2 inkl. MwSt.	CHF	460'000.00

Der Vorsitzende erkundigt sich, ob Diskussionsbedarf besteht.

Diskussion

Beerli Simon, Hugelshofen, hat drei Fragen, die er stellen will. In der Botschaft wird umschrieben, dass die "Alte Poststrasse" sanierungsbedürftig ist. Im technischen Beschrieb der Firma Planimpuls Bauingenieure AG, Kreuzlingen, wird allerdings nicht auf einen schlechten Zustand der Strasse hingewiesen. Er habe den Beschrieb angefordert und konnte ihn einsehen. Deshalb seine erste Frage:

Weshalb will der Gemeinderat die Strasse sanieren?

Des Weiteren steht im erwähnten Bericht, dass die Konstruktion des Bachdurchlasses Furtibach witterungsbedingte Abnutzungen aufweise und daher anzunehmen ist, dass die Konstruktion die Anforderungen an die Tragfähigkeit nicht mehr erfüllt. Es steht weiter, dass die Brücke als bedingt funktionsfähig beurteilt wird. Deshalb seine zweite Frage:

Warum verlässt sich der Gemeinderat auf eine Annahme? Gibt es nicht Möglichkeiten dies genauer zu kontrollieren / prüfen?

Seine dritte Frage beziehe sich auf die PAK-Entsorgungskosten, welche mit CHF 120'000.00 budgetiert wurden. Im technischen Beschrieb wurde festgehalten, dass keine PAK-Untersuchungen vorgenommen wurden. Deshalb seine dritte Frage:

Müssen nun PAK-Entsorgungen vorgenommen werden oder nicht?

GR Odermatt Erwin ergreift das Wort und beantwortet die Fragen wie folgt:

Das Strassennetz der Gemeinde Kemmental wird alle 10 bis 15 Jahre neu beurteilt (Strassennetzkataster). Bei dieser wurde die erwähnte Strasse als sanierungsbedürftig eingestuft. Bei der Vor-Ort-Prüfung der "Alte Poststrasse" wurden ebenfalls verschiedene Defizite festgestellt. Ihm sei bewusst, dass es noch mehr sanierungsbedürftige Strassen gebe. Die Alte Poststrasse habe aber zur Zeit keinen Werkleitungssanierungsbedarf und wurde deshalb bevorzugt. Ein weiterer Punkt sei, dass es in den letzten Jahren immer wieder zu Unfällen an der Kreuzung kam. Mit der Sanierung wolle man auch zu einer Entschärfung der Unfallsituation an der Kreuzung beitragen.

Auf die zweite Frage antwortet er, dass "man" sich grundsätzlich schon auf die Beurteilung von Fachspezialisten verlässt. Es ist möglich, dass die erwähnte Brücke im entsprechendem Zustand noch weitere zehn Jahre hält. Doch das ist ungewiss. Entscheidend sei, dass die Angelegenheit angepackt wird und aufgrund der Beurteilung des Strassennetzkatasters saniert wird.

Die dritte Frage beantwortet GR Odermatt Erwin so, dass PAK-Entsorgungen im Kreditbegehren vorgesehen sind. Es wurden drei PAK-Messungen bei der erwähnten Strasse vorgenommen, die entsprechende Belastungen anzeigten. Er führt weiter aus, dass eine Entsorgung von PAK ausserordentlich teuer ist, da diese mit einem speziellen Verfahren im Ausland "entsorgt" werden müssen.

Beerli Simon, Hugelshofen, dankt GR Odermatt Erwin für die Ausführungen. Er sei kein Fachspezialist, ist aber der Ansicht, dass es Strassen in Kemmental gebe, die in einem wesentlich schlechteren Zustand sind. Er ist zudem der Meinung, dass die Entschärfung der Unfallsituation an der Kreuzung zwar ein Argument darstelle, es aber mit zwei Stopp-Tafeln günstiger käme. Die Brücke mag sanierungsbedürftig sein, es rechtfertige nach ihm aber nicht, dass die ganze Strasse saniert werden soll. Er persönlich werde dieses Kreditbegehren ablehnen, da die Gemeinde Kemmental hoch verschuldet ist. Nach seiner Meinung ist auf die "Kostenbremse" zu drücken. Um die "Stimmung" im Volk abzuholen, stellt er den Ordnungsantrag um "geheime Abstimmung".

Der VGP ergreift das Wort und teilt mit, dass über den Ordnungsantrag abgestimmt werden soll. Gemäss Gemeindeordnung (GO) ist eine geheime Abstimmung durchzuführen, wenn mindestens ein Viertel der Stimmenden dem Antrag zustimmen. Dies wären 32 Ja-Stimmen bei 131 anwesenden Stimmberechtigten.

Antrag Stimmberechtigter um geheime Abstimmung

Der Stimmberechtigte Beerli Simon, Hugelshofen, beantragt, das Kreditbegehren Sanierung "Alte Poststrasse, Ellighausen, ausserorts, inkl. Bachdurchlass Furtibach 6150.020" als geheime Abstimmung durchzuführen.

Abstimmung "geheime Abstimmung"

Der Antrag wird mit **111 Nein-** zu 20 Ja-Stimmen **abgelehnt**.

Gerber Andreas, Dotnacht, findet es grotesk, dass beispielsweise für den Ersatz des Bachdurchlasses Furtibach Kosten in der Höhe von CHF 95'000.00 entstehen sollen. Er bittet dazu um Erklärungen.

GR Odermatt Erwin sagt, dass bei der Vorprüfung der Zahlen ebenfalls "gestutzt" wurde. Wird bei der Konstruktion doch "lediglich" ein Deckel ersetzt. Er führt weiter aus, dass mit der erwähnten Unternehmung allerdings schon lange gut zusammengearbeitet wird und "man" sich auf die Fachspezialisten verlässt.

Der Vorsitzende ergänzt, dass beim Brückenbau bestimmte Vorgaben – beispielsweise HQ100, HQ300 oder Frostbeständigkeit usw. – erfüllt werden müssen. Des Weiteren seien die unvorhergesehenen Arbeiten bei einer Kostenschätzung immer hoch gewichtet, da beispielsweise Böschungsbefestigungen gemacht werden müssen. Dies sei "kostentreibend" und ein Mitgrund wieso das Kreditbegehren eher hoch ist. Er versichert, dass der GR bestrebt ist, die Baukosten tief zu halten.

Zurbuchen Peter, Lippoldswilen, stellt die Frage, ob eine Ausführung der Angelegenheit im "Ortsmischverfahren" geprüft wurde. Er wisse nicht, wie das rechtlich aussehe, aber die Gemeinde würde sich dadurch den Unterbau und die PAK-Entsorgungskosten "sparen".

Der Leiter Bauverwaltung (BV) teilt mit, dass der erwähnte Hinweis zwar interessant ist, aber dies nicht mehr gemacht werden darf.

Rechnung 2023

Ingold Jakob, Lippoldswilen, erkundigt sich, wie es zeithorizontmässig und verkehrstechnisch – wichtiger Knotenpunkt, Mehrverkehr, Weg für Schülerinnen und Schüler – aussehe, sofern die Strasse saniert wird.

Der VGP teilt mit, dass das Bauprogramm noch nicht im Detail erarbeitet wurde. Deshalb kann er keinen genauen Zeithorizont oder geplante, verkehrstechnische Vorhaben bekannt geben. Die verschiedenen Interessensgruppen werden aber bei einer Projektrealisierung so gut wie möglich mitberücksichtigt.

Gerber Andreas, Dotnacht, kommt nochmals auf die erwähnten Unfälle zu sprechen. Er stellt fest, dass diese in der Regel immer im Herbst waren, wenn die Sicht – zum Beispiel durch den hohen Mais – etwas eingeschränkt war. Er ist der Ansicht, dass es mit dem heraufheben der Strasse nicht getan ist und macht beliebt, dass bei einer Sanierung geprüft wird, ob zusätzlich Rechtsvortritt-Tafeln angebracht werden.

Der Vorsitzende dankt dem Stimmberechtigten für den Hinweis und teilt mit, dass dieser bei einer Sanierung miteinbezogen wird und erkundigt sich nach weiteren Voten.

Es folgt keine Wortmeldung.

Antrag

Der GR beantragt, dem Kreditbegehren Sanierung "Alte Poststrasse, Ellighausen, ausserorts, inkl. Bachdurchlass Furtibach 6150.020" über CHF 460'000.00 inkl. MwSt. zuzustimmen.

Abstimmung

Dem Antrag wird mit **89 Ja-** zu 33 Nein-Stimmen **zugestimmt**.

7. Technische Betriebe Kemmental: Wasserversorgung / Tarife 2024

Ausgangslage

Der VGP teilt mit, dass an der GV vom 23. November 2022 der Erhöhung der Wasserversorgungstarife zugestimmt wurde.

Für das Jahr 2024 soll gelten (ab 1. Januar 2024):

- Die Abstufung der Grundgebühr erfolgt nach Wasseruhrengrösse (wie bisher).
- Als Grundlage dient die Liste "Zuordnung Wasseruhrgrösse" (Anschlusstyp, wie bisher).

Grundtarif pro Jahr

NW 20	CHF	360.00	pro Zähler (wie bisher)
NW 25	CHF	528.00	pro Zähler (wie bisher)
NW 32	CHF	840.00	pro Zähler (wie bisher)
NW 40	CHF	1'400.00	pro Zähler (wie bisher)
NW 50	CHF	2'100.00	pro Zähler (wie bisher)

Grössere Nennweiten auf Anfrage

Rechnung 2023

Löschutz pro Jahr	CHF	90.00	pro Zähler (wie bisher)
Wasserbezug	CHF	1.80	pro m3 Wasser (1'000 Liter, wie bisher)

Der Vorsitzende erkundigt sich, ob Diskussionsbedarf bestehe.

Diskussion

Forster Christoph, Hugelshofen, teilt mit, dass es nach seiner Meinung viele Landpächter – vor allem Gemüsebauern – in Kemmental gebe. Diese benötigen für die Felder entsprechend Wasser. Er habe sich dann mit dem Wasserpreis auseinandergesetzt und festgestellt, dass das Wasser in Kemmental für einen "Auswärtigen" günstiger als für einen "Einheimischen" sei. Er rechnet vor, dass bei einem NW 40 / 50 ein "Einheimischer" pro Zähler rund CHF 1'400.00 resp. 2'100.00 pro Jahr zahlt. Im Gegensatz zahlt ein "Auswärtiger" lediglich eine Pauschale inkl. Grundgebühr von CHF 640.00.

Aufgrund dessen stellt er folgende Anträge:

Die Grundgebühr für den Wasserbezug ab Hydrant für "Auswärtige" ist zu erhöhen.
Der Wasserbezug ab Hydrant pro Kubikmeter für "Auswärtige" ist zu erhöhen.

Der Vorsitzende dankt dem Stimmberechtigten für die Voten. Er entgegnet dazu, dass der vom Stimmberechtigten genannten Betrag sich nicht auf das ganze Jahr – April bis Oktober – bezieht. Des Weiteren sei die Grundgebühr ebenfalls aufzurechnen. Insofern ist der erwähnte Vergleich in der Form nicht ganz möglich. Es sei geplant, dass das Wasserreglement im Jahr 2024 überarbeitet werde. Dabei wird auch der Anhang mit dem Passus über die ausserordentliche Wasserabgabe und das Tarifblatt des Wasserbezuges ab Hydrant überarbeitet und anschliessend der GV vorgelegt. Die Gestaltung der Preise des Tarifblattes liegt in der Kompetenz des GR. Es sei auch vorgesehen, die Bezugsrechte so zu regeln, dass mit dem neuen Reglement zukünftige Vorgaben von verschiedenen Seiten eingehalten werden können. Was für konkrete Vorgaben vorgesehen sind, ist zum jetzigen Zeitpunkt noch nicht bekannt.

Aus den genannten Gründen weist er die Anträge zurück, nimmt die Anregungen aber gerne für die Überarbeitung der Reglemente auf, sofern der Stimmberechtigte einverstanden ist.

Forster Christoph, Hugelshofen, ist damit einverstanden.

Der VGP fragt an, ob die Diskussion weiter gewünscht wird.

Es folgt keine Wortmeldung.

Antrag

Die Tarife der Wasserversorgung der Gemeinde Kemmental für das Jahr 2024 werden wie aufgeführt genehmigt.

Abstimmung

Dem Antrag wird **einstimmig zugestimmt**.

8. Steuerfuss und Budget 2024 mit Investitionsrechnung 2024**Ausgangslage**

Der Vorsitzende informiert, dass das Budget mit der Botschaft als Kurzversion zugestellt wurde. Der GR gehe davon aus, dass alle Personen, welche eine ausführliche Version wünschten, diese erhalten haben.

Der GR schlägt das Budget 2024 auf der Basis des bisherigen Steuerfusses in der Höhe von 58% vor und präsentiert dieses mit einem Verlust von CHF 100'800.00. Die relevanten Abweichungen sind in der Botschaft ab Seite 40 begründet. Das Gesamtinvestitionsvolumen des Budgets der Investitionsrechnung beträgt CHF 1'400'000.00.

Der VGP erkundigt sich, ob eine Diskussion gewünscht wird.

Diskussion

Forster Christoph, Hugelshofen, hat insgesamt fünf Fragen zum Budget. Er bittet um kurze und knappe Antworten.

0120 Exekutive

Wurde das "Hobby Kantonsratsmandat" der ehemaligen Gemeindepräsidentin vom Steuerzahler finanziert?

Der VGP verneint diese Frage.

5790 Fürsorge, übriges

Die Ausgaben erhöhen sich im Vergleich zum Budget 2023 um rund CHF 57'000.00 mit dem Kompetenzzentrum Soziale Dienste Seerücken. Es war doch immer die Rede davon, dass es wirtschaftlich sein sollte. Wieso ist das jetzt aber nicht so?

Der Vorsitzende verneint auch diese Frage. Das komplette Kompetenzzentrum Soziale Dienste Seerücken wird über die Politische Gemeinde Kemmental abgerechnet. Mit den anderen Vertragsgemeinden wird gemäss einem Verteilschlüssel pro Quartal abgerechnet. Bei einem Aufwand-Konto gibt es auch ein Gegenkonto. Der "Ertrag" wird im Konto 4600 mit rund 70'000.00 berücksichtigt.

6150 Gemeindestrassen

Wofür werden CHF 800'000.00 an Aufwänden benötigt?

GR Odermatt Erwin teilt mit, dass in den erwähnten Aufwänden sowohl die Unterhaltskosten für Maschinen wie auch für Strassen berücksichtigt wurden.

9610 Zinsen

Forster Christoph, Hugelshofen, hat festgestellt, dass im Vergleich zu anderen Jahren die Zinsbelastung mit einem Plus von CHF 220'000.00 höher wurde. Wie gedenkt der GR, dies langfristig finanzieren zu können?

Der VGP teilt mit, dass es das grösste Ziel sei, die Verschuldung der Gemeinde zu reduzieren und dementsprechend ist der GR bestrebt, das Budget möglichst ausgeglichen zu gestalten. Er weist darauf hin, dass Gelder für den Werkhofkauf benötigt wurden und dies für das Plus verantwortlich sind. Allerdings werden durch die Teilvermietung des Werkhofes an die Zivilschutzorganisation (ZSO) Kreuzlingen Einnahmen generiert, die das erwähnte Plus langfristig senken.

Rechnung 2023

9630 Mieteinnahmen

Die Mieteinnahmen des Jahres 2023 und 2024 sind identisch, obwohl Mieteinnahmen der ZSO für die Räumlichkeiten im neuen Werkhof generiert werden.

Der VGP entgegnet dazu, dass die Mieteinnahmen der ZSO in einem anderen Konto berücksichtigt werden.

Der Vorsitzende erkundigt sich, ob weitere Fragen zum Budget bestehen.

Das Wort wird nicht mehr gewünscht.

Der VGP geht zur Investitionsrechnung über und erklärt zu dieser kurz bestimmte Punkte.

Antrag Steuerfuss für das Jahr 2024

Der GR beantragt, dem unveränderten Steuerfuss von 58% für das Jahr 2024 zuzustimmen.

Abstimmung Steuerfuss für das Jahr 2024

Der Antrag wird **grossmehrheitlich genehmigt**.

Antrag Budget 2024

Der GR beantragt, dem Budget der Politischen Gemeinde Kemmental und der Technischen Betriebe Kemmental (Erfolgs- und Investitionsrechnung) für das Jahr 2024 zuzustimmen.

Abstimmung Budget 2024

Die Stimmberechtigten **stimmen** dem Budget der Politischen Gemeinde Kemmental und der Technischen Betriebe Kemmental (Erfolgs- und Investitionsrechnung) für das Jahr 2024 **einstimmig zu**.

9. Finanzplan

Ausgangslage

Der Vorsitzende informiert, dass der Finanzplan die Investitionen aufzeigt, welche in den nächsten fünf Jahren geplant sind. Er wurde in der Botschaft abgedruckt und ist an der Gemeindeversammlung dem Souverän lediglich zur Kenntnis zu bringen.

Um einen ausgeglichenen Haushalt zu erreichen, sei eine gute Planung und gleichmässige Investitionsbeträge erstrebenswert, wobei der grosse Unterhalt des ausgedehnten Gebiets der Politischen Gemeinde mitzuberücksichtigen ist. Ein haushälterischer Umgang mit den Geldern ist selbstverständlich.

Ein gleichbleibender Steuerfuss in den nächsten Jahren ist nach wie vor ein Ziel des GR. Mit einem jährlichen Bevölkerungswachstum von 3% ist zu rechnen, was rund 90 Personen pro Jahr ergibt.

Der VGP erkundigt sich, ob eine Diskussion gewünscht wird.

Diskussion

Forster Christoph, Hugelshofen, stellt fest, dass ab dem Jahr 2025 grundsätzlich ein Steuerfuss von rund 60% benötigt wird. Er erkundigt sich, ob eine Steuererhöhung geplant sei.

Der Vorsitzende entgegnet dazu, dass keine Steuererhöhung geplant sei, sofern sie nicht unbedingt nötig ist. Es ist aber möglich, dass aufgrund einiger Faktoren, die kurz- und / oder mittelfristig einen relevanten Einfluss haben, das Budget mit zusätzlichen Steuereinnahmen "gestützt" werden muss. Er betont, dass der Finanzplan Annahmen darstelle und mit den entsprechenden Zahlen grundsätzlich geplant wird.

Forster Christoph, Hugelshofen, hat festgestellt, dass per 31. Dezember flüssige Mittel in der Höhe von rund CHF 5 Mio. ausgewiesen werden. Er möchte wissen, wofür die Politische Gemeinde Kemmental diese hohe Summe benötigt.

Der VGP teilt dazu mit, dass diese aufgrund verschiedener Rückflüsse zu Stande kommt. Zudem wurden bewusst gewisse Hypotheken bis Laufende belassen. Diese haben ebenfalls Einfluss auf die flüssigen Mittel.

Der Stimmberechtigte fährt fort und stellt fest, dass eine Verschuldung von rund CHF 16.7 Mio. ausgewiesen wird. Er ist der Meinung, dass keine Anstrengungen für eine Reduktion der Verschuldung erfolgen.

Der Vorsitzende informiert, dass unter anderem die Anpassungen der Gebührenstrukturen bei den Werken eine Reduktion der Verschuldung begünstigt. Ebenso wird in allen Ressorts und auf Verwaltungsebene geprüft, wo Optimierungspotenzial bestehe und trotz Optimierung die Aufträge der Gemeinde – auch zukunftsgerichtet – wahrgenommen werden können.

Der Stimmberechtigte fragt weiter. Gemäss Finanzplan wird mit einem Zinssatz von 1.14% für die Verschuldung gerechnet. Die Schweizerische Nationalbank kalkuliert aber heute schon mit einem Zinssatz von 1.75%. Wie kann die Gemeinde Kemmental garantieren, dass die Zinskosten bis ins Jahr 2029 mehr oder weniger gleichbleiben und nicht zu einem Problem werden.

Der Vorsitzende sagt, dass keine Garantie abgegeben werden kann. Der Finanzplan ist ein Planungsinstrument und eine Richtschnur, nach der sich die Gemeinde Kemmental richtet. Er fragt die Anwesenden, ob weitere Fragen zum Finanzplan bestehen.

Das Wort wird nicht mehr gewünscht.

10. Orientierungen

a) Informationen

Vermietung von Teilflächen des Werkhofes in Siegershausen

Der Vorsitzende informiert kurz, dass Teilflächen des Werkhofes in Siegershausen an die Zivilschutzorganisation (ZSO) Kreuzlingen per 1. Januar 2024 vermietet werden. Material der ZSO wird bereits ab Mitte Dezember 2023 eingelagert. Es ist ein langjähriger Mietvertrag.

Bad Egelsee

Das Bad Egelsee wurde im September 2023 zu Teilen eröffnet. Für die Kemmentaler Bevölkerung bestehen vergünstigte Eintrittsmöglichkeiten, da die Schul- und die Politische Gemeinde als Partner fungieren. Was das bedeutet, wird zu gegebener Zeit im Kemmentaler Anzeiger und auf der Webseite der Gemeinde publiziert. Die Gesamtsanierung des Bades soll Ende 2024 abgeschlossen sein.

Vermietung Schlachthaus

Die Vermietung des Schlachthauses konnte nach der Kündigung von Olbrecht Erwin, Siegershausen, neu geregelt werden. Zukünftig wird es durch die IG Schlachthaus Alterswilen weiterbetrieben und bleibt somit für die regionale Schlacht-Nutzung erhalten.

Anlass für Neuzuzüger und Neuzuzügerinnen

Die Begrüssung der Neuzuzüger und Neuzuzügerinnen findet anlässlich der Turnshow der turnenden Vereine am 31. Dezember 2023 in Alterswilen statt.

Webseite

Der VGP informiert die Anwesenden, dass die Verwaltung gerne Verbesserungsvorschläge bezüglich Webseite entgegennimmt.

b) Verabschiedungen

Der Vorsitzende fährt fort, dass heute Abend die ehemalige Gemeindepräsidentin (eGP) verabschiedet wird. Er blickt dabei gerne auf die Zeit mit ihr zurück und spürte immer ihr grosses Engagement für das Amt. Die Tätigkeiten in den zahlreichen Gremien bedeuteten ihr – nach seiner Meinung – viel. Der Einsatz für diese erfolgte mit sehr viel Herzblut.

Er betont, dass die Arbeit mit ihr stets konstruktiv, wohlwollend und wertvoll war. Der GR und die Mitarbeitenden der Gemeinde Kemmental mögen ihr die "dazu gewonnene Zeit" von Herzen gönnen, sei es als Begleiterin auf der Jagd oder mit ihrer Familie.

Er bittet die eGP nach vorne und überreicht ihr als Erinnerung sowie Begleiter bei ihrer neuen Arbeit als Ratsschreiberin von Arbon einen speziellen Kugelschreiber aus Kemmentaler Holz. Dieser soll sie an die Zeit als Gemeindepräsidentin der Gemeinde Kemmental erinnern. Die eGP nimmt ihr Abschiedsgeschenk unter Applaus entgegen.

c) Begrüssungen

Der Vorsitzende geht zum nächsten Thema über und teilt mit, dass heute die zukünftige GP (zGP), Raffaella Strähl-D'Ambrosio, ein paar Worte an die anwesenden Personen richten möchte.

Die zGP ergreift das Wort und teilt mit, dass sie sich für die klare Wahl resp. die entsprechenden Stimmen bedanke. Sie ist sich bewusst, dass gewisse Erwartungen an sie bestehen, welche im Rahmen der Möglichkeiten geprüft resp. umgesetzt werden. Sie lädt die Anwesenden ein, ihr Ideen und Wünsche sowie auch Missstände ab 1. Januar 2024 mitzuteilen. In der Zwischenzeit wünscht sie eine besinnliche Zeit.

Der VGP übernimmt wieder und teilt mit, dass heute Abend der neue Leiter der Technischen Betriebe EW, Reto Zürcher, persönlich begrüsst werden sollte. Er ist aber noch immer im Auftrag der Gemeinde unterwegs und ist deshalb nicht persönlich an der GV anwesend. Er informiert, dass Reto Zürcher per 1. Oktober 2023 mit einem Arbeitspensum von 60% startete und das Pensum auf 80% per 1. Januar 2024 erhöht wird.

Der Vorsitzende wünscht den "Neuen" viel Erfüllung und Freude bei den Aufgaben.

11. Mitteilung und allgemeine Umfrage

a) Termin Gemeinversammlung Rechnung 2023

Der Vorsitzende teilt mit, dass die nächste GV am 17. Juni 2024 in der Mehrzweckhalle in Alterswilen um 20.00 Uhr stattfindet.

b) Allgemeine Umfrage

Der VGP teilt mit, dass er über keine weiteren Themen mehr zu berichten hat und erkundigt sich, ob Anwesende etwas zu sagen haben.

Forster Christoph, Hugelshofen, hat gehört / gelesen, dass in der Gemeinde Kemmental rege gebaut wird. Er habe aber das Gefühl, dass er bis anhin keine Bewilligungen oder Auflagenprojekt gesehen habe. Er stellt deshalb die Frage, ob die Gemeinde Kemmental ohne Bewilligung baut.

Der Leiter BV erkundigt sich, ob Forster Christoph, Hugelshofen, konkrete Beispiele nennen könne, bei denen es so sei.

Der Stimmberechtigte entgegnet dazu, dass es beispielsweise um den Strassenbau gehe.

Der Leiter BV teilt dazu mit, dass keine Auflagenpflicht bei einer Sanierung bestehe. Bei allen anderen Themen wird – wie bei allen anderen auch – eine Bewilligung verfügt resp. öffentlich aufgelegt.

Der Stimmberechtigte entgegnet, dass er einen Gesetzesartikel gefunden habe, der klar definiert, dass eine Auflage bei einer Strassensanierung zu erfolgen hat. Es handle sich dabei um den Artikel 21 des Gesetzes über Wege und Strassen.

Dem widerspricht der Leiter BV.

Der VGP interveniert und teilt mit, dass Forster Christoph, Hugelshofen, eine Antwort zu seiner Frage bekommen wird.

Beerli Simon, Hugelshofen, ergreift das Wort. Er dankt dem GR Häberli Andreas dafür, dass dieser sich vor rund einer Woche Zeit nahm, um seine Anliegen und die seiner Frau anzuhören.

Im Wesentlichen ging es dabei um folgende Sachen:

- Einen Antrag an den GR Kemmental bezüglich Revision Ortplanung
- Waldfeststellungsplan vom 1. August 2017
- Missbrauch der Unterschriften von Manfred und Simon Beerli

Nach der erwähnten Besprechung trafen sich GR Häberli Andreas, GR Ludwig Walter und sie sich nochmals zu einem Gespräch. Dabei ging es unter anderem um den Antrag an den GR Kemmental bezüglich Revision Ortsplanung, welcher vor über fünf Jahren gestellt wurde.

GR Ludwig Walter habe dabei geschildert, dass die Unterlagen vom Kanton mit einigen Mängeln zurückkamen. Ob der Antrag der Beerlis davon betroffen gewesen sei, konnte er nicht beantworten. Beerli Simon, Hugelshofen, warte nun seit dem 29. Juni 2023 auf eine Antwort, wie es nun mit ihrem Antrag bezüglich Revision Ortsplanung aussehe und fühle sich als Steuerzahler nicht ernst genommen.

Des Weiteren wurde über den Waldfeststellungsplan gesprochen, welchen die Beerlis anforderten. Dabei wurden sie von GR Ludwig Walter informiert, dass die beschriebene Thematik dazumal in der Hoheit des Kantons lag und sie sich doch an das Forstamt des Kantons Thurgau wenden sollen. Ihre E-Mail-Anfrage vom 16. November 2023 wurde bereits 4 Tage danach durch das Forstamt beantwortet. Beerli Simon, Hugelshofen, ist der Ansicht, dass das Forstamt Thurgau etwas "flotter" unterwegs sei.

Beim dritten Thema ging es um den Missbrauch der Unterschriften Beerli Simon und Manfred. Dabei verwies GR Ludwig Walter an den GS Costanzo Emmanuele bezüglich eines Termins. Mit dem GS konnte bereits ein Termin in einer Woche vereinbart werden. Dabei sollen die Unterlagen über den Missbrauch vorgelegt werden. Dies soll im Beisein von GR Häberli Andreas und Schoop Anina, der Rechtsanwältin der Gemeinde Kemmental, geschehen. Er findet es schade, dass die Unterlagen nicht bereits am Termin von letzter Woche mit GR Häberli Andreas und GR Ludwig Walter vorgelegt wurden. Er und seine Frau hoffen, dass alle ihre Fragen gemäss GV-Protokoll vom 1. Juni 2023 vollumfänglich beantwortet werden.

Beerli Simon, Hugelshofen, betont, dass er nicht querulieren will. Er ist aber der Ansicht, dass wenn ihm jemand Unrecht unterstellt und antut, gewisse Personen nach ihrem Gusto gegen sie arbeiten und seine Unterschrift sowie die seines Vaters missbraucht werden, dann werde er nie aufgeben, bis die Wahrheit ans Licht käme.

Er danke für die Aufmerksamkeit und besonders GR Häberli Andreas, dass dieser sich den Problemen annimmt und von ihm gelöst werden wollen.

Gerber Andreas, Dotnacht, meldet sich zu Wort. Er möchte darauf hinweisen, dass die Strassen in seinem Gebiet unter anderem manchmal etwas verschmutzt seien. Dies sei aufgrund der Landwirtschaft. Er bittet darum, dass dem etwas mehr Beachtung geschenkt wird.

Der Vorsitzende bestätigt, dass er von der erwähnten Problematik schon gehört habe und nimmt den Hinweis auf.

Diener Michael, Altishausen, verweist – wie an der GV vom 1. Juni 2023 – nochmals auf das Reglement der Gemeinde Kemmental, bei welchem entsprechende Gebühren verlangt werden können.

Der VGP erkundigt sich, ob weitere Wortmeldungen gewünscht sind.

Das Wort wird nicht mehr gewünscht.

Der Vorsitzende bittet die Stimmenzähler nach der GV das Protokoll der letzten GV zu unterzeichnen. Er weist darauf hin, dass allfällige Verfahrensfehler oder ein Mangel an der Versammlungsführung bis zum Ende der offiziellen Versammlung zu rügen sind, bevor er die Versammlung offiziell beendet.

Das Wort wird nicht gewünscht.

Rechnung 2023

Der Vorsitzende dankt den anwesenden Stimmberechtigten für das entgegengebrachte Vertrauen und den anderen GR-Mitgliedern sowie den anderen Mitarbeitenden der Gemeinde Kemmental für die sehr gute Zusammenarbeit. Er hebt besonders hervor, dass die Mitarbeitenden der Gemeinde Kemmental ein sehr wertvolles Gut seien und ihm sowie den anderen GR-Mitgliedern bewusst sei, wie viel diese in den letzten Monaten geleistet haben. Die Anwesenden quittieren dies mit Applaus.

Er schliesst die Versammlung um 21.50 Uhr und wünscht eine gute Heimkehr.

Vize-Gemeindepräsident

Gemeindeschreiber

Ludwig Walter

Costanzo Emmanuele

Antrag zur Protokollgenehmigung

Der Gemeinderat beantragt, das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 20. November 2023 zu genehmigen.

zu Traktandum 5)

Einbürgerungen

a) Blust Aaron Maria Julian Alfons, Lippoldswilen

Familienname / Vorname: Blust, Aaron Maria Julian Alfons
Geburtsdatum: 15. September 1994
Geburtsort / Staat: Konstanz, Deutschland
Zivilstand: ledig
Staatsangehörigkeit: deutscher Staatsangehöriger

Aufenthalt in der Einbürgerungsgemeinde
Zuzugsdatum: seit 14. April 2008
Aktuelle Wohnadresse: Aachiweg 2,
8566 Lippoldswilen



Arbeit
Beruf: Selbstständig im Onlinehandel und -vertrieb
Arbeitgeber: Prädium Blust, Lippoldswilen

Blust Aaron hat sein Einbürgerungsgesuch eingereicht. Die dafür nötigen Dokumente sind vollständig vorhanden. Anhand eines vertieften Gesprächs wurde ein Erhebungsbericht erstellt. Der Gemeinderat hat sein Gesuch, verbunden mit einer persönlichen Befragung des Gesuchstellers, eingehend geprüft.

Aus Gemeinderatssicht erfüllt Blust Aaron die Voraussetzungen für eine Einbürgerung. Sprachlich, beruflich und gesellschaftlich ist er integriert.

Der Gemeinderat empfiehlt die Annahme zur Einbürgerung von Blust Aaron.

Antrag zur Einbürgerung a)

Der Gemeinderat beantragt, Blust Aaron Maria Julian Alfons, wohnhaft in 8566 Lippoldswilen, in das Gemeindebürgerrecht der Politischen Gemeinde Kemmental TG aufzunehmen.

zu Traktandum 6)

Kreditbegehren für Bachöffnung und Renaturierung Dorfbach "Altshof" (Beckelswilen – Engelswilen)

Auf Initiative der Pro Natura TG und der Familie Straumann wurde mit der Fröhlich Wasserbau AG das Projekt "Bachöffnung und Renaturierung Dorfbach Altshof (Beckelswilen – Engelswilen)" ausgearbeitet.

Der eingedolte Bach, welcher durch die Landwirtschaftsparzellen Nr. 3169, 3178 und 3248 verläuft, entwässert Teile des Ottenbergs sowie das Cholto-bel. Im oberen Bereich des rund 34 ha grossen Einzugsgebietes fliesst der Bach hauptsächlich durch Waldgebiete und im unteren Bereich weitgehend durch landwirtschaftliche Nutzflächen.



Der Bach soll im Projektperimeter ausgedolt, mit einem naturnahen Profil (Trapezprofil mit Niederwasserrinne) ausgestaltet sowie mit einem Amphibienteich im oberen Projektabschnitt ergänzt werden. Bei der Erstellung wird darauf geachtet, ein Gerinne mit möglichst naturnaher Sohle und Ufern sowie Bereichen mit verschiedenen Fliessgeschwindigkeiten und Wassertiefen zu schaffen. Zur ökologischen Aufwertung wird das Revitalisierungsprojekt noch mit einer standort- und gewässertypischen Bepflanzung komplettiert. Der Bach wird so erstellt, dass der Abflussquerschnitt zum Abführen eines schutzzielgerechten Hochwassers inkl. geeignetem Freibord ausreicht.

Die geschätzten Gesamtkosten belaufen sich auf rund CHF 626'000.00, wobei der grösste Teil davon vom Bund und Kanton TG subventioniert wird. Die restlichen Kosten werden von Privaten und die Pro Natura TG übernommen.

Total geschätzte Gesamtkosten	CHF	626'000.00
Anteil Amt für Raumentwicklung TG/N+L	- CHF	24'000.00
Anteil Bund / Kanton TG	- CHF	481'600.00
Anteil Pro Natura TG / Private	- CHF	120'400.00
Restkosten	CHF	<u>0.00</u>

Weder für die Umsetzung des Wasserbauprojekts noch für den zukünftigen Bachunterhalt fallen Kosten zu Lasten der Gemeinde Kemmental an. Subventionen von Bund und Kanton TG können aber nur an Gemeinden ausbezahlt werden, weshalb die Gemeinde Kemmental als Bauherrin auftritt und dadurch auch der Zahlungsverkehr über die Gemeinde erfolgt.

Weitere Informationen zum Projekt sind auf der Webseite der Gemeinde Kemmental zu finden.

Antrag zum Kreditbegehren

Stimmen Sie dem Kreditbegehren für die Bachöffnung und Renaturierung Dorfbach "Altshof" (Beckelswilen – Engelswilen) in der Höhe von CHF 626'000.00 zu?

zu Traktandum 7)

Jahresrechnung 2023

Die Jahresrechnung der Gemeinde weist einen Aufwand von CHF 12'145'054.48 und einen Ertrag von CHF 12'584'154.93 aus. Es resultiert daraus ein Gewinn in der Höhe von CHF 439'100.45. Insgesamt ist der Ertrag höher als budgetiert.

Analog der Vorjahre wurde die Jahresrechnung in Zusammenarbeit mit der externen Revisionsgesellschaft BDO AG, St. Gallen, geprüft. Zu Handen der Rechnungsprüfungskommission erstellt diese einen Erläuterungsbericht.

Die Zahlen, Tabellen und Erläuterungen zu den Abweichungen in der Rechnung 2023 gegenüber dem Budget 2023 sind auf den nachfolgenden Seiten zu lesen. Die detaillierte Jahresrechnung inkl. Kreditkontrolle kann auf der Webseite der Gemeinde heruntergeladen oder bei der Finanzverwaltung bezogen werden.

Angaben zu den Gemeindefinanzkennzahlen können auf der Webseite des Kantons www.statistik.tg.ch eingesehen werden.

Anträge zur Jahresrechnung 2023

- a) Der Gemeinderat beantragt, die Jahresrechnung 2023 mit dem Gewinn von CHF 439'100.45 zu genehmigen.
- b) Der Gemeinderat beantragt, der Einlage des Gewinns von CHF 439'100.45 in das Eigenkapital zuzustimmen.

Bericht der Rechnungsprüfungskommission Kemmental zur Jahresrechnung 2023

An die Gemeindeversammlung der

Gemeinde Kemmental

Als Rechnungsprüfungskommission haben wir die Jahresrechnung der Gemeinde Kemmental, bestehend aus Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung, Geldflussrechnung und Anhang für das am 31. Dezember 2023 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft.

Verantwortung des Gemeinderates

Der Gemeinderat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen rechtlichen Vorschriften verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung der Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Gemeinderat für die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

Verantwortung des Rechnungsprüfungsorgans

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den rechtlichen Vorschriften und der Arbeitshilfe für Rechnungsprüfungsorgane vorgenommen. Die Prüfung haben wir so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen der Prüfer. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

Präfungsurteil

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2023 abgeschlossene Rechnungsjahr den gesetzlichen Vorschriften (Gemeindegesetz, RB-Nummer 131.1 und Verordnung des Regierungsrats über das Rechnungswesen der Gemeinden, RB-Nummer 131.2).

Berichterstattung aufgrund weiterer rechtlicher Vorschriften

Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen an die Unabhängigkeit gemäss den gesetzlichen Vorschriften (Gemeindegesetz, RB-Nummer 131.1, und die Verordnung des Regierungsrates über das Rechnungswesen der Gemeinden, RB-Nummer 131.2) erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht zu vereinbarenden Sachverhalte vorliegen.

Wir beantragen, die Jahresrechnung per 31. Dezember 2023 mit Aktiven und Passiven von CHF 37'737'550.14 und einem Ertragsüberschuss von CHF 439'100.45 zu genehmigen.

Kemmental, 29. April 2023

die Rechnungsprüfungskommission

Daniel Brechbühl (Präsident RPK)

René Brauchli

Andreas Hodel

Thomas Patt

Thorsten Kehl

Bilanz (inkl. Technische Betriebe)

	Veränderungen			31.12.2023
	01.01.2023	Zuwachs	Abgang	
1 AKTIVEN	36'897'685.80	67'380'031.90	66'540'167.56	37'737'654.99
10 Finanzvermögen	10'870'956.87	65'767'257.40	65'204'521.55	11'433'797.57
100 Flüssige Mittel	4'535'420.52	42'755'679.19	42'962'250.47	4'328'954.09
101 Forderungen	3'044'807.47	22'777'368.65	21'965'951.70	3'856'224.42
104 Aktive Rechnungsabgrenzungen	272'873.88	234'209.56	275'869.38	231'214.06
106 Vorräte und angefangene Arbeiten	855.00		450.00	405.00
107 Finanzanlagen	1'815'000.00			1'815'000.00
108 Sachanlagen FV	1'202'000.00			1'202'000.00
14 Verwaltungsvermögen	26'026'728.93	1'612'774.50	1'335'646.01	26'303'857.42
140 Sachanlagen VV	25'914'291.78	1'604'893.55	1'335'646.01	26'183'539.32
142 Immaterielle Anlagen	112'437.15	7'880.95		120'318.10
2 PASSIVEN	36'897'685.80	39'582'111.42	39'181'347.53	37'737'654.99
20 Fremdkapital	23'196'271.14	38'160'794.91	38'991'537.03	22'365'633.87
200 Laufende Verbindlichkeiten	4'654'176.35	33'048'648.26	33'721'454.56	3'981'370.05
201 Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	8'088.25	905.10		9'098.20
204 Passive Rechnungsabgrenzung	215'295.27	111'241.55	215'295.27	111'241.55
206 Langfristige Finanzverbindlichkeiten	17'336'047.12	5'000'000.00	5'000'000.00	17'336'047.12
208 Langfristige Rückstellungen	969'823.00		54'787.20	915'035.80
209 Verb. g/SpezFina und Fonds im FK	12'841.15			12'841.15
29 Eigenkapital	13'701'414.66	1'421'316.51	189'810.50	15'372'021.12
290 (+) bzw. (-) gegenüber SpezFina	6'044'972.43	1'281'087.94	49'581.93	7'276'478.44
291 Fonds	100'000.00			100'000.00
296 Neubewertungsreserve Finanzvermögen	257'085.67		140'228.57	116'857.10
299 Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	7'299'356.56	579'329.02		7'878'685.58

Erfolgsrechnung (ohne Technische Betriebe)
Zusammenfassung

	Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Nettoergebnis	6'110'125.32 439'100.45	6'549'225.77	5'971'150 208'800	6'179'950	6'524'946.24 (1'097'610.99)	6'524'946.24
ALLGEMEINE VERWALTUNG	1'615'642.80	666'697.04	1'407'830	677'400	1'622'000.00	641'897.68
Nettoergebnis		948'945.76		730'430		980'102.32
ÖFFENTLICHE ORDNUNG + SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	594'588.34	345'421.52	623'750	409'700	580'371.08	384'790.89
Nettoergebnis		249'166.82		214'050		195'580.19
KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	83'991.36		211'500		135'417	10'770
Nettoergebnis		83'991.36		211'500		124'647.00
GESUNDHEIT	463'441.65	40'661.58	360'150	30'000	367'935.15	24'192.44
Nettoergebnis		422'780.07		330'150		343'742.71
SOZIALE SICHERHEIT	1'440'994.30	889'694.60	1'526'770	618'500	1'239'948.53	878'157.75
Nettoergebnis		551'299.70		908'270		361'790.78
VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	1'314'898.31	292'603.45	1'207'250	315'500	877'877.22	274'604.45
Nettoergebnis		1'022'294.86		891'750		603'272.77
UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	289'847.87	116'586.30	424'700	87'000	444'486.03	99'949.00
Nettoergebnis		173'261.57		337'700		344'537.03
VOLKSWIRTSCHAFT	94'539.09	78'017.90	100'700	73'650	95'255.84	75'200.25
Nettoergebnis		16'521.19		27'050		20'055.59
FINANZEN UND STEUERN	212'181.60	4'119'543.38	108'500	3'968'200	1'161'655.39	4'135'383.78
Nettoergebnis	3'907'361.78		3'859'700		2'973'728.39	

**Erfolgsrechnung (ohne Technische Betriebe)
nach Funktion**

		Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
		6'110'125.32	6'549'225.77	5'971'150	6'179'950	6'524'946.24	6'524'946.24
Nettoergebnis		439'100.45		208'800		(1'097'610.99)	
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	1'615'642.80	666'697.04	1'407'830	677'400	1'622'000.00	641'897.68
Nettoergebnis			948'945.76		730'430		980'102.32
011	Legislative	47'043.22	870.50	55'550	1'000	63'840.99	303.60
012	Exekutive	313'104.91	6'002.40	311'300	30'000	305'940.85	13'239.30
021	Finanz- und Steuerverwaltung	221'034.61	205'655.15	230'800	212'000	216'424.89	206'586.95
022	Allgemeine Dienste, übrige	744'175.99	445'223.09	762'500	432'400	755'572.69	410'897.96
029	Verwaltungsliegenschaften, übriges	290'284.07	8'945.90	47'680	2'000	280'220.58	10'869.87
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG + SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	594'588.34	345'421.52	623'750	409'700	580'371.08	384'790.89
Nettoergebnis			249'166.82		214'050		195'580.19
140	Allgemeines Rechtswesen	276'700.58	53'331.56	224'350	36'000	213'696.38	41'485.54
150	Feuerwehr	269'283.06	269'283.06	321'900	321'900	265'452.00	265'452.00
162	Zivile Verteidigung	48'604.70	22'806.90	77'500	51'800	101'222.70	77'853.35
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	83'991.36		211'500		135'417.00	10'770.00
Nettoergebnis			83'991.36		211'500		124'647.00
312	Denkmalpflege und Heimatschutz					9'572.00	
329	Kultur, übriges	15'365.56		30'500		27'639.45	
332	Massenmedien	43'170.15		30'000		40'723.50	10'770.00
341	Sport	18'964.85		143'000		44'261.85	
342	Freizeit	6'490.80		8'000		13'220.20	
4	GESUNDHEIT	463'441.65	40'661.58	360'150	30'000	367'935.15	24'192.44
Nettoergebnis			422'780.07		330'150		343'742.71
412	Kranken-, Alters- und Pflegeheime	311'842.00		265'000		265'100.00	
421	Ambulante Krankenpflege	150'649.90	40'661.58	93'800	30'000	101'994.50	24'192.44
431	Alkohol- und Drogenprävention			300			
432	Krankheitsbekämpfung, übrige	372.55		450		331.40	
434	Lebensmittelkontrolle	199.40		300		209.25	
490	Gesundheitswesen, übriges	377.80		300		300.00	

Rechnung 2023

		Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
5	SOZIALE SICHERHEIT	1'440'994.30	889'694.60	1'526'770	618'500	1'239'948.53	878'157.75
	Nettoergebnis		551'299.70		908'270		361'790.78
512	Prämienvverbilligung	307'476.93	24'229.00	293'600	35'000	310'330.88	111'445.49
524	Leistungen an Invalide	1'044.40		1'050		1'024.80	
531	Alters- + Hinterlassenenversicherung AHV	54'848.79	4'846.00	53'150	5'000	50'368.88	5'040.00
535	Leistungen an Alter	2'690.40		500		4'710.00	1'373.95
543	Alimentenbevorschussung und -inkasso	55'825.53	22'700.00	53'020	18'000	48'514.71	14'300.00
544	Jugendschutz	391.85		1'000		408.00	
545	Leistungen an Familien	62'316.30		51'500		55'899.65	
559	Arbeitslosigkeit	12'000.00		3'000		4'880.00	
572	Wirtschaftliche Hilfe	486'845.45	244'191.15	640'000	230'500	369'094.52	386'023.06
573	Asylwesen	258'716.66	510'495.70	350'000	330'000	303'972.80	348'849.00
579	Fürsorge, übriges	198'837.99	83'232.75	79'950		90'744.29	11'126.25
6	VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	1'314'898.31	292'603.45	1'207'250	315'500	877'877.22	274'604.45
	Nettoergebnis		1'022'294.86		891'750		603'272.77
613	Kantonsstrassen, übrige	5'320.00	3'978.00	10'000	3'500		3'978.00
615	Gemeindestrassen	1'150'619.16	255'437.95	995'250	277'000	678'589.22	228'483.95
619	Strassen, übriges	240.15					
622	Regionalverkehr	158'719.00		160'000		157'288.00	
629	Öffentlicher Verkehr, übriges		33'187.50	42'000	35'000	42'000.00	42'142.50
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	289'847.87	116'586.30	424'700	87'000	444'486.03	99'949.00
	Nettoergebnis		173'261.57		337'700		344'537.03
730	Abfallwirtschaft	66'218.09	109'580.80	133'450	70'000	74'086.17	72'564.00
741	Gewässerverbauungen	77'266.29		97'300	12'000	220'201.73	25'338.55
771	Friedhof und Bestattung	86'661.50	7'005.50	114'500	5'000	103'275.54	2'046.45
790	Raumordnung	59'701.99		79'450		46'922.59	

Rechnung 2023

	Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
8 VOLKSWIRTSCHAFT	94'539.09	78'017.90	100'700	73'650	95'255.84	75'200.25
<i>Nettoergebnis</i>		<i>16'521.19</i>		<i>27'050</i>		<i>20'055.59</i>
812 Strukturverbesserungen	30'256.60		30'300		30'256.60	
814 Produktionsverbesserungen Pflanzen	24'743.04	720.00	27'100	-200	25'619.99	120.00
820 Forstwirtschaft	9'061.25	1'698.65	9'600	500	8'827.95	174.00
830 Jagd und Fischerei	23'254.40	16'413.25	19'000	16'350	21'480.70	16'413.25
840 Tourismus	7'223.80		7'200		7'289.90	
850 Industrie, Gewerbe, Handel			7'500		1'780.70	
Banken und Versicherungen		59'186.00		57'000		58'493.00
9 FINANZEN UND STEUERN	212'181.60	4'119'543.38	108'500	3'968'200	1'161'655.39	4'135'383.78
<i>Nettoergebnis</i>	3'907'361.78		3'859'700		2'973'728.39	
910 Steuern	5'283.23	3'126'819.95	5'000	3'140'000	3'242.16	3'083'339.80
930 Finanz- und Lastenausgleich		300'509.00		330'000		337'971.00
Ertragsanteile, übrige	1'219.25	473'981.65	2'000	371'500	919.25	654'769.15
961 Zinsen	196'785.92	170'342.08	96'000	86'300	56'685.59	42'894.23
963 Liegenschaften des Finanzvermögens	8'893.20	47'075.00	5'500	40'000	3'197.40	15'455.70
971 Rückverteilungen aus CO2-Abgabe		815.70		400		953.90
999 Abschluss					1'097'610.99	

Rechnung 2023

Erfolgsrechnung (ohne Technische Betriebe) nach Artengliederung

		Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Nettoergebnis		6'110'125.32 439'100.45	6'549'225.77	5'971'150 208'800	6'179'950	6'524'946.24 (1'097'610.99)	6'524'946.24
3	Aufwand	6'110'125.32		5'971'150		5'427'335.25	
30	Personalaufwand	1'432'969.51		1'364'900		1'286'469.30	
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	1'755'201.11		1'693'500		1'504'633.04	
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	366'975.61		373'700		373'839.79	
34	Finanzaufwand	142'381.17		70'000		48'534.45	
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanz.	22'036.47				42'294.90	
36	Transferaufwand	2'028'581.36		2'135'800		1'889'295.44	
37	Durchlaufende Beiträge	45'100.00		50'000		46'000.00	
39	Interne Verrechnungen	316'880.09		283'250		236'268.33	
4	Ertrag		6'549'225.77		6'179'950		6'524'946.24
40	Fiskalertrag		3'592'755.20		3'587'000		3'537'336.90
41	Regalien und Konzessionen		15'172.00		15'150		15'172.00
42	Entgelte		685'335.42		648'500		907'321.31
44	Finanzertrag		65'155.10		99'000		35'380.07
45	Entnahmen aus Fonds und Spezifika				69'500		
46	Transferertrag		1'679'473.93		1'309'200		1'678'924.04
47	Durchlaufende Beiträge		45'100.00		60'000		46'000.00
49	Interne Verrechnungen		466'234.12		391'600		304'811.92
9	Abschlusskonten	439'100.45				1'097'610.99	
90	Abschluss Erfolgsrechnung	439'100.45				1'097'610.99	

Rechnung 2023

Antennen- und Kabelanlagen nach Funktion

		Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	
3321	Antennen-+Kabelanlagen [Gemeindebetrieb]	85'836.64	85'836.64	75'500	75'500	152'939.75	152'939.75
	Nettoergebnis		(49'581.93)		(43'600)		(93'185.04)
3010.00	Löhne	9'766.50		37'000		44'982.50	
3040.00	Familienzulagen	270.00		600		1'080.00	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	792.45		3'200		3'649.40	
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	810.45		2'800		3'951.00	
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherung	195.50		1'200		950.20	
3055.00	AG-Beiträge an Krankentaggeldvers.	71.95		500		332.80	
3130.00	Dienstleistungen Dritter			500		278.65	
3130.14	Hausanschlüsse	40'487.25		10'000		34'936.70	
3132.00	Honorare externe Berater, Fachexperten etc.	5'482.50		5'000		47'500.00	
3143.01	Unterhalt Werkleitungen	3'153.95		5'000		2'537.20	
3144.00	Unterhalt Hochbauten	1'423.75					
3170.00	Reisekosten und Spesen	243.00		500		450.00	
3900.00	Interne Verrechnung Sachauf- wand	2'179.02		8'200		9'550.18	
3940.00	Zinsen auf VV gegenüber Ge- meinde	20'960.32		1'000		2'741.12	
4240.00	Benützungsgebühren und Dienstleistungen		28'681.37		30'000		33'962.64
4240.03	Grundgebühr		479.99				959.98
4260.00	Rückerstattung Dritter		3'474.15		1'000		41'169.74
4390.00	Anschlussgebühren						-17'031.10
4510.00	Entnahmen aus Spezialfinan- zierungen		49'581.93		43'600		93'185.04
4940.00	IV Kapitalzinsen		3'619.20		900		693.45

Rechnung 2023

Wasserversorgung nach Funktion

		Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7101	Wasserwerk [Gemeindebetrieb]	1'203'446.25	1'203'446.25	1'046'600	1'046'600	823'292.39	823'292.39
	Nettoergebnis	(420'360.36)		(282'350)		(270'242.96)	
3010.00	Löhne	50'815.00		55'000		61'707.05	
3040.00	Familienzulagen			150			
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	4'121.00		4'500		5'006.85	
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	3'867.90		5'500		4'477.85	
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherung	954.70		1'300		1'198.30	
3055.00	AG-Beiträge an Krankentaggeldvers.	376.50		300		456.85	
3090.00	Aus- und Weiterbildung	1'750.00		1'000		85.65	
3099.00	Übriger Personalaufwand	69.20		500		150.50	
3101.00	Verbrauchs-/Baumaterial/Treibstoffe	991.30		1'000		160.55	
3111.00	Anschaffung Apparate/Maschinen/Fahrzeuge			2'000		5'164.00	
3111.01	Anschaffung Wasserzähler	2'828.00		10'000		11'277.00	
3120.00	Energie, Wasser, Abwasser, Heizträger	372.60		1'000		179.25	
3120.03	Wassereinkauf	232'439.25		250'000		178'171.70	
3130.00	Dienstleistungen Dritter			2'000			
3130.02	Mitgliederbeiträge	947.00		1'000		947.00	
3130.14	Hausanschlüsse	40'214.35		30'000		5'199.55	
3132.00	Honorare externe Berater, Fachexperten etc.	18'533.35		40'000		18'195.30	
3132.01	Qualitätssicherung	3'791.70		5'000		4'425.30	
3134.00	Sachversicherungsprämien			500		63.30	
3143.01	Unterhalt Werkleitungen	130'684.40		80'000		13'261.25	
3143.02	Unterhalt Quellen/PW/Reservoir/DRS	5'164.25		15'000		8'038.75	
3144.00	Unterhalt Hochbauten			3'000			

Rechnung 2023

	Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3151.00 Unterhalt Geräte, Maschinen, Fahrzeuge			3'000			
3151.03 Unterhalt Wasserzähler	12'073.60				11'062.50	
3151.04 Unterhalt Hydranten	9'175.30		12'000		1'062.20	
3170.00 Reisekosten und Spesen	450.00		1'000		450.00	
3181.00 Tatsächliche Forderungsverluste			1'000		24.17	
3199.00 Übriger Betriebsaufwand			1'000			
3300.00 Planmässige Abschreibungen	201'489.84		220'000		201'489.85	
3510.00 Einlage in Spezialfinanzierung	420'360.36		282'350		270'242.96	
3900.00 Interne Verrechnung Sachaufwand	11'337.43		11'500		13'100.95	
3940.00 Zinsen auf VV gegenüber Gemeinde	50'639.22		6'000		7'693.76	
4240.02 Mengengebühr		589'878.21		505'000		485'483.74
4240.03 Grundgebühr		361'758.55		350'000		235'839.18
4240.04 Löschgebühr		83'140.25		81'000		
4260.00 Rückerstattung Dritter		47'582.59		30'000		14'135.42
4390.00 Anschlussgebühren		112'272.85		70'000		78'425.00
4611.00 Beitrag Kanton Allgemein				10'000		8'416.35
4940.00 IV Kapitalzinsen		8'813.80		600		992.70

Rechnung 2023

Abwasserbeseitigung nach Funktion

		Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7201	Abwasserbeseitigung [Gemeindebetrieb]	789'261.69	789'261.69	800'400	800'400	851'340.87	851'340.87
	Nettoergebnis	(202'134.73)		(27'250)		(230'867.51)	
3010.00	Löhne	86'257.50		90'000		90'289.20	
3040.00	Familienzulagen			150			
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	6'997.25		7'000		7'324.20	
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	7'822.50		8'500		7'450.25	
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherung	1'666.00		2'000		1'802.35	
3055.00	AG-Beiträge an Krankentaggeldvers.	638.35		500		667.80	
3090.00	Aus- und Weiterbildung			1'000		400.00	
3099.00	Übriger Personalaufwand	203.85		500		50.00	
3101.00	Verbrauchs-/Baumaterial/Treibstoffe	28'867.15		24'000		28'068.05	
3111.00	Anschaffung Apparate/Maschinen/Fahrzeuge	30'795.90		20'000		12'386.60	
3113.00	Anschaffung von Hardware					227.55	
3120.00	Energie, Wasser, Abwasser, Heizträger	39'185.25		25'000		24'100.80	
3130.00	Dienstleistungen Dritter			1'000			
3130.02	Mitgliederbeiträge	557.10		1'000		557.10	
3130.05	Klärschlammverwertung	70'378.65		85'000		73'276.25	
3130.06	Porti	36.00					
3130.14	Hausanschlüsse	45'731.30		130'000		36'083.25	
3132.00	Honorare externe Berater, Fachexperten etc.	31'737.10		80'000		84'452.80	
3134.00	Sachversicherungsprämien			2'000		287.75	
3140.00	Unterhalt an Grundstücken					483.00	
3143.00	Unterhalt Tiefbauten	14'286.00		40'000		22'843.85	
3143.01	Unterhalt Werkleitungen	20'474.50		40'000		31'215.95	
3144.00	Unterhalt Hochbauten	503.85		5'000		9'843.85	
3151.00	Unterhalt Geräte, Maschinen, Fahrzeuge	12'784.45		25'000		24'872.60	
3158.00	Unterhalt Informatik, Lizenzen, Wartungsverträge	1'790.75		5'000		2'356.70	
3170.00	Reisekosten und Spesen	450.00		1'000		450.00	
3181.00	Tatsächliche Forderungsverluste	1.05					
3199.00	Übriger Betriebsaufwand	928.50		2'000		1'273.95	
3300.00	Planmässige Abschreibungen	119'394.81		125'000		116'646.71	

Rechnung 2023

		Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3510.00	Einlage in Spezialfinanzierung	202'134.73		27'250		230'867.51	
3610.00	Entschädigungen an Bund	21'618.40		24'000		20'841.25	
3612.00	Entschädigung an Gemeinden und Zweckverbände	5'560.95		6'000			
3632.00	Beiträge an Gemeinden und Gemeindezweckverbände			1'000			
3900.00	Interne Verrechnung Sachaufwand	19'245.07		19'500		19'169.19	
3940.00	Zinsen auf VV gegenüber Gemeinde	19'214.73		2'000		3'052.36	
4240.02	Mengengebühr		354'830.22		450'000		530'607.09
4240.03	Grundgebühr		188'843.85		185'000		187'124.50
4240.51	Ertrag Strassenentwässerung		27'855.15		28'000		27'855.15
4260.00	Rückerstattung Dritter		19'704.15		30'000		6'640.06
4390.00	Anschlussgebühren		167'258.38		100'000		92'273.62
4612.00	Entschädigung von Gemeinden/Gemeindeverbände		3'476.42		5'000		2'918.01
4940.00	IV Kapitalzinsen		27'293.52		2'400		3'922.44

Stromversorgung (Netz) nach Funktion

		Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Nettoergebnis		2'275'192.69 (589'230.84)	2'275'192.69	2'350'600 (380'800)	2'350'600	1'641'241.34 (51'485.32)	1'641'241.34
3010.00	Löhne	46'413.75		100'000		126'120.35	
3040.00	Familienzulagen	450.00		1'000		1'800.00	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	3'766.25		8'500		10'229.70	
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	3'603.90		8'000		10'068.30	
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherung	802.65		2'500		2'452.10	
3055.00	AG-Beiträge an Krankentaggeldvers.	344.15		800		933.05	
3090.00	Aus- und Weiterbildung			5'000		100.00	
3099.00	Übriger Personalaufwand			1'000		150.50	
3111.00	Anschaffung Apparate/Maschinen/Fahrzeuge	215.85				4'744.35	
3111.02	Anschaffung Stromzähler/DC etc.	2'403.00		20'000		40'085.40	
3118.00	Anschaffung Informatik, Software, Lizenzen	500.00		6'000			
3120.30	Netznutzung EKT	449'823.10		490'000		389'197.70	
3120.31	Systemdienstleistung SDL	62'283.35		70'000		20'042.44	

Rechnung 2023

	Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3120.32 Netzzuschlag nach Art. 35, EnG	304'294.95		345'000		291'841.50	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	650.00		2'000		875.00	
3130.02 Mitgliederbeiträge	5'050.00		5'000		5'132.10	
3130.06 Porti					20.50	
3130.08 Werkkommunikationsnetz	9'124.40		12'000		14'943.35	
3130.09 Nachführung Leitungs-kataster	12'879.95		30'000		21'956.90	
3130.11 Messdienstleistungen	58'785.50		50'000		76'459.20	
3130.12 Netzpreiskalkulation	6'488.75		7'000		6'488.75	
3130.13 Hoheitliches Kontrollwesen	18'486.25		21'000		18'294.20	
3130.14 Hausanschlüsse	129'982.55		100'000		112'281.60	
3132.00 Honorare externe Berater, Fachexperten etc.	28'685.20		50'000		18'865.25	
3134.00 Sachversicherungsprämien	801.95		1'000		488.05	
3143.03 Unterhalt Niederspannung	107'136.75		200'000		69'080.15	
3143.04 Unterhalt Mittelspannung	13'252.65		20'000		41'766.75	
3144.00 Unterhalt Hochbauten	12'730.25		35'000		23'871.65	
3151.01 Unterhalt Kleider / Ausrüstung			1'000			
3151.05 Unterhalt Stromzähler	29'627.70		35'000		18'525.25	
3170.00 Reisekosten und Spesen	675.00		2'000		675.00	
3181.00 Tatsächliche Forderungsverluste	89.31		1'000		618.93	
3199.00 Übriger Betriebsaufwand	250.00		1'000			
3300.00 Planmässige Abschreibungen	304'475.77		310'000		297'816.19	
3510.00 Einlage in Spezialfinanzierung	589'230.84		380'800			
3900.00 Interne Verrechnung Sachaufwand	10'355.46		21'000		5'796.03	
3940.00 Zinsen auf VV gegenüber Gemeinde	61'533.46		8'000		9'521.10	
4240.03 Grundgebühr		396'033.39		400'000		209'187.20
4240.07 Grundversorgung		908'344.29		1'000'000		668'646.79
4240.08 Leistungspreistarif		373'300.49		160'000		250'743.11
4240.09 Temporäranschlüsse		35'747.24		10'000		32'233.24
4240.12 Systemdienstleistungen, SDL		60'953.13		70'000		2'174.55
4240.13 Netzzuschlag nach Art. 35, EnG		304'661.23		345'000		307'904.57
4240.15 Netznutzung Mittelspannung				230'000		
4240.50 Ertrag Strassenbeleuchtung		12'070.55		13'000		12'070.55
4260.00 Rückerstattung Dritter		23'441.15		50'000		17'407.02
4290.00 übrige Entgelte				500		
4290.01 Eingang abgeschriebener Forderungen				500		
4390.00 Anschlussgebühren		149'642.90		70'000		87'606.06
4510.00 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen						51'485.32
4940.00 IV Kapitalzinsen		10'998.32		1'600		1'782.93

Rechnung 2023

Stromversorgung (Energie) nach Funktion

		Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Nettoergebnis		1'681'191.89 (47'325.54)	1'681'191.89	1'864'000 (49'100)	1'864'000	1'672'507.66 (674'244.20)	1'672'507.66 (674'244.20)
3010.00	Löhne	7'475.00		30'000		27'300.00	
3040.00	Familienzulagen	180.00		600		720.00	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	605.95		3'000		2'214.25	
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	402.60		2'000		2'115.70	
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherung	86.45		800		469.80	
3055.00	AG-Beiträge an Krankentaggeldvers.	55.20		500		202.00	
3120.15	Energieankauf	1'321'069.65		1'637'000		1'449'861.15	
3120.16	Energieankauf Graustrom	269'209.75		96'000		139'431.41	
3120.17	Ankauf öko. Mehrwert	27'838.84		15'000		23'175.92	
3120.18	Ankauf TG-Naturstrom			17'000			
3130.17	Energiepreiskalkulation	2'387.45		3'000		2'387.45	
3132.00	Honorare externe Berater, Fachexperten etc.	2'887.70		3'000		18'833.95	
3170.00	Reisekosten und Spesen			1'000			
3510.00	Einlage in Spezialfinanzierung	47'325.54		49'100			
3900.00	Interne Verrechnung Sachaufwand	1'667.76		6'000		5'796.03	
4240.01	Dienstleistungen für Dritte				500		
4240.07	Grundversorgung		1'587'042.68		1'711'000		929'274.22
4240.08	Leistungspreistarif		29'106.65		100'000		19'215.31
4240.09	Temporäranschlüsse		21'520.54		10'000		11'265.35
4240.17	Verkauf öko. Mehrwert		19'235.28		10'000		9'331.11
4240.18	Verkauf Thurgauer Naturstrom		16'091.09		20'000		17'549.81
4240.50	Ertrag Strassenbeleuchtung		11'142.05		12'000		11'142.05
4510.00	Entnahmen aus Spezialfinanzierungen						674'244.20
4940.00	IV Kapitalzinsen		-2'946.40		500		485.61

Mehrstufige Erfolgsrechnung (inkl. Technische Betriebe)

Erfolgs- und Finanzierungsausweis	Rechnung 2023	Budget 2023	Rechnung 2022
Betrieblicher Aufwand			
30 Personalaufwand	1'674'602.01	1'751'800	1'707'357.80
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	5'439'774.06	5'935'000	5'010'741.36
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	992'336.03	1'028'700	989'792.54
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	1'281'087.94	739'500	543'405.37
36 Transferaufwand	2'055'760.71	2'166'800	1'910'136.69
37 Durchlaufende Beiträge	45'100.00	50'000	46'000.00
Total Betrieblicher Aufwand	11'488'660.75	11'671'800	10'207'433.76
Betrieblicher Ertrag			
40 Fiskalertrag	3'592'755.20	3'587'000	3'537'336.90
41 Regalien und Konzessionen	15'172.00	15'150	15'172.00
42 Entgelte	6'190'253.66	6'481'000	4'969'243.69
43 Verschiedene Erträge	429'174.13	240'000	241'273.58
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	49'581.93	113'100	818'914.56
46 Transferertrag	1'682'950.35	1'324'200	1'690'258.40
47 Durchlaufende Beiträge	45'100.00	60'000	46'000.00
Total Betrieblicher Ertrag	12'004'987.27	11'820'450	11'318'199.13
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	516'326.52	148'650	1'110'765.37
34 Finanzaufwand	142'381.17	70'000	48'534.45
44 Finanzertrag	65'155.10	99'000	35'380.07
Ergebnis aus Finanzierung	-77'226.07	29'000	-13'154.38
Operatives Ergebnis	439'100.45	177'650	1'097'610.99
38 Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0	0.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0	0.00
Ausserordentliches Ergebnis	0.00	0	0.00
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)	439'100.45	177'650	1'097'610.99

Rechnung 2023

	Rechnung 2023	Budget 2023	Rechnung 2022
INVESTITIONSRECHNUNG			
Investitionsausgaben			
50 Sachanlagen	1'612'774.50	1'539'000	4'047'399.65
51 Investitionen auf Rechnung Dritter	0.00	0	0.00
52 Immaterielle Anlagen	0.00	50'000	23'510.90
54 Darlehen	0.00	0	0.00
55 Beteiligungen, Grundkapitalien	0.00	0	0.00
56 Eigene Investitionsbeiträge	0.00	0	0.00
58 Ausserordentliche Investitionen	0.00	0	0.00
Total Investitionsausgaben	1'612'774.50	1'589'000	4'070'910.55
Investitionseinnahmen			
60 Übertragung von Sachanlagen in das Finanzvermögen	0.00	0	0.00
61 Rückerstattungen	0.00	0	0.00
62 Abgang immaterielle Anlagen	0.00	0	0.00
63 Investitionsbeiträge	343'309.98	500'000	159'488.61
64 Rückzahlung von Darlehen	0.00	0	0.00
65 Übertragung von Beteiligungen	0.00	0	0.00
66 Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge	0.00	0	0.00
68 Ausserordentliche Investitionseinnahmen	0.00	0	0.00
Total Investitionseinnahmen	343'309.98	500'000	159'488.61
Ergebnis Investitionsrechnung	-1'269'464.52	-1'089'000	-3'911'421.94
Selbstfinanzierung	2'662'942.49	1'832'750	1'811'894.34
Finanzierungsergebnis (+ = Finanzierungsüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag)	1'393'477.97	743'750	-2'099'527.60

**Investitionsrechnung (inkl. Technische Betriebe)
nach Funktion**

		Rechnung 2023		Budget 2023	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
	Nettoergebnis	1'956'084.48	1'956'084.48	1'589'000	500'000 1'089'000
0290	Verwaltungsliegenschaften, übriges	249'998.75			
	Nettoergebnis		249'998.75		
0290.006	Umbau Werkhof Siegershausen	249'998.75			
3321	Antennen- und Kabelanlagen [Gemeindebetrieb]	596'855.45		280'000	500'000
	Nettoergebnis		596'855.45	220'000	
3321.000	Ausbau Glasfasernetz Kemmental	596'855.45			500'000
3321.001	Ausbau Glasfasernetz Lippoldswilen				
3321.002	Ausbau Glasfasernetz Neuwilen/Ellighausen			40'000	
3321.003	Ausbau Glasfasernetz Hugelshofen			90'000	
3321.004	Ausbau Glasfasernetz Alterswilen inkl. SH West			70'000	
3321.005	Ausbau Glasfasernetz Dotnacht inkl. Engelswilen			80'000	
3321.006	Ausbau Glasfasernetz Siegershausen Ost				
3321.007	Ausbau Glasfasernetz Altishausen				
6150	Gemeindestrassen	4'628.30		300'000	
	Nettoergebnis		4'628.30		300'000
6150.019	Umbau Werkhof Siegershausen			300'000	
6150.020	Alte Poststrasse, Ausserorts	4'628.30			
7101	Wasserwerk [Gemeindebetrieb]	218'992.70	711.98	427'000	
	Nettoergebnis		218'280.72		427'000
7101.017	Sanierung WL Lippoldswilen-Halde	10'603.80			
7101.018	WL Verbindung Alterswilen-Kemmen	208'388.90	711.98	427'000	
7201	Abwasserbeseitigung [Gemeindebetrieb]	88'437.00	223'848.98		
	Nettoergebnis	135'411.98			
7201.004	ARA-Sanierung Dütschenmühle/Sperbersholz DN	491.90	84'593.04		
7201.005	Erschliessung Aussenhöfe SH		139'255.94		
7201.006	Abwassererschliessung Birkenhof - Tanklager	87'945.10			

Rechnung 2023

		Rechnung 2023		Budget 2023	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
7900	Raumordnung	7'880.95		50'000	
	Nettoergebnis		7'880.95		50'000
7900.001	Revision Ortsplanung	7'880.95		50'000	
8711	Elektrizitätswerk /-netz [Gemeindebetrieb]	445'981.35	118'749.02	532'000	
	Nettoergebnis		327'232.33		532'000
8711.019	Quartier-Erschliessung Altishausen	12'527.65	118'749.02		
8711.020	HS-Versorgung Ellighausen-Grastrocknung				
8711.023	Leerrohrverlegung EW Dotnacht-Kemmen	1'061.30			
8711.024	Sanierung EW-Leitung Lippoldswilen-Halde	90'784.85			
8711.025	EW Verbindung Alterswilen-Kemmen	286'319.95		532'000	
8711.026	Birkenhof - Tanklager EW-Rohranlagenergänzung	54'055.70			
8711.028	TS Dotnacht	1'231.90			
9999	Abschluss	343'309.98	1'612'774.50		
	Nettoergebnis	1'269'464.52			
9990	Abschluss	343'309.98	1'612'774.50		

Geldflussrechnung (inkl. Technische Betriebe)

Bezeichnung

Gesamtergebnis Erfolgsrechnung Gemeinde (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)	439'100.45
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung Spezialfinanzierungen(+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)	1'231'506.01
Abschreibungen von Verwaltungsvermögen und Investitionsbeiträgen	992'336.03
Abtragung Bilanzfehlbetrag	0.00
Wertberichtigungen auf Darlehen und Beteiligungen	0.00
Auflösung passivierte Investitionsbeiträge (-)	0.00
Entnahme aus Aufwertungsreserve	0.00
Realisierte Kursverluste (+) und Gewinne (-) / Wertberichtigungen Anlagen FV	0.00
Aufwertung VV (-)	0.00
Abnahme (+) / Zunahme (-) von Forderungen	-811'416.95
Abnahme (+) / Zunahme (-) von aktiven Rechnungsabgrenzungen	41'659.82
Abnahme (+) / Zunahme (-) von Vorräten	450.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von laufenden Verbindlichkeiten	-473'410.08
Abnahme (-) / Zunahme (+) von passiven Rechnungsabgrenzungen	-104'053.72
Abnahme (-) / Zunahme (+) von kurzfristigen Rückstellungen	
Abnahme (-) / Zunahme (+) von langfristigen Rückstellungen	-54'787.20
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Fonds im Eigenkapital	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Legaten und Stiftungen ohne eigene Rechtspersönlichkeit im EK	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Rücklagen der Globalbudgetbereiche	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Vorfinanzierungen	0.00

Geldfluss aus operativer Tätigkeit	1'261'384.36
---	---------------------

Rechnung 2023

Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit

Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	-1'269'464.52
Vergabe bzw. Kauf (+) / Rückzahlung bzw. Verkauf (-) von Darlehen und Beteiligungen, Grundkapitalien VV	0.00

Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit	-1'269'464.52
---	----------------------

Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit

Abnahme (-) / Zunahme (+) von Kontokorrenten (passive) mit Dritten	-199'396.22
Rückzahlung (-) / Aufnahme (+) von Finanzverbindlichkeiten	1009.95
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im Fremdkapital	0.00

Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit	-198'386.27
---	--------------------

Total Geldfluss	-206'466.43
------------------------	--------------------

Bestand Flüssige Mittel 01.01.2023	4'535'420.52
---	---------------------

Bestand Flüssige Mittel 31.12.2023	4'328'954.09
---	---------------------

Anhang zur Jahresrechnung

Eigenkapitalnachweis vor Gewinnbuchung 2023

	Stand 01.01.2023	Stand 31.12.2023	Veränderung
2900 Spezialfinanzierungen	6'044'972.43	7'276'478.44	1'231'506.01
2910 Fonds	100'000.00	100'000.00	0.00
2930 Vorfinanzierungen	0.00	0.00	0.00
2960 Neubewertungsreserve Finanzvermögen	257'085.67	116'857.10	-140'228.57
2999 Eigenkapital Gemeinde	7'299'356.56	7'439'585.13	140'228.57
Total Eigenkapital	13'701'414.66	14'932'920.67	1'231'506.01

Rückstellungsspiegel 2023

	Stand 01.01.2023	Stand 31.12.2023	Veränderung
2089.01 Rückstellungen Sanierung Scheibenwälle	969'823.00	915'035.80	-54'787.20
Total Rückstellungen	969'823.00	915'035.80	-54'787.20

Beteiligungs- und Gewährleistungsspiegel 2023

	Beteiligung	Anzahl	Nominalwert	Buchwert
Klärschlammverwertungs AG Thurgau, Bischoffszell	Namensaktien	1 à 1'000.00	1'000.00	1'000.00
EKT Energie AG, Arbon	Namensaktien	1500 à 10.00	15'000.00	14'000.00
Genossenschaft Wima, Neuwil	Genossenschaftsanteil	200 à 500.00	100'000.00	100'000.00
Raiffeisenbank Tägerwil, Tägerwil	Genossenschaftsanteil	1 à 200.00	200.00	0.00

Gewährleistungen

Die Gemeinde Kemmental hat per 31.12.2023 keine Gewährleistungen gegenüber Dritten.

Rechnung 2023

Anlagespiegel Finanzvermögen (inkl. Technische Betriebe)

	Bilanzwert per 01.01.2023	Zugänge	Abgänge	Bilanzwert per 31.12.2023
1080 Grundstücke Finanzvermögen	CHF 372'000.00	CHF 0.00	CHF 0.00	CHF 372'000.00
1080.00 Bauparzelle WIMA SH	CHF 295'000.00			CHF 295'000.00
1080.01 Landwirtschaftsland Suugrueb	CHF 19'000.00			CHF 19'000.00
1080.02 Landwirtschaftsland Waldwies	CHF 58'000.00			CHF 58'000.00
1084 Gebäude Finanzvermögen	CHF 830'000.00	CHF 0.00	CHF 0.00	CHF 830'000.00
1084.00 Risi Pulferhütte	CHF 160'000.00			CHF 160'000.00
1084.01 Liegenschaft Nr. 508	CHF 89'000.00			CHF 89'000.00
1084.02 Feuerwehrdepot Hugelshofen	CHF 147'000.00			CHF 147'000.00
1084.04 Feuerwehrdepot Dotnacht	CHF 64'000.00			CHF 64'000.00
1084.05 Feuerwehrdepot Altishausen	CHF 65'000.00			CHF 65'000.00
1084.06 Schlachthaus Alterswilen	CHF 305'000.00			CHF 305'000.00
Total Sachanlagen Finanzvermögen	CHF 1'202'000.00	CHF 0.00	CHF 0.00	CHF 1'202'000.00

Anlagespiegel Verwaltungsvermögen (inkl. Technische Betriebe)

	Anschaffungswert	Bilanzwert nach Abschreibung
1401 Strassen Verkehrswege	CHF 6'593'535.50	CHF 5'215'085.28
1401.00 Sanierung Strassenbeleuchtung Kirchstrasse AW	CHF 40'225.25	CHF -
1401.00 Sanierung Gaisbühl	CHF 62'714.35	CHF 48'672.44
1401.00 Sanierung/Umgestaltung Unterdorfstrasse NW	CHF 1'668'580.20	CHF 1'160'007.72
1401.00 Sanierung Unterstöckenstrasse LW	CHF 245'135.60	CHF 202'236.87
1401.00 Sanierung Sägereistrasse NW	CHF 477'723.10	CHF 224'355.26
1401.00 Sanierung Kirchweg NW	CHF 174'829.30	CHF 36'828.67
1401.00 Sanierung Obstgartenstrasse LW	CHF 328'496.40	CHF 270'730.35
1401.00 Sanierung Schützen/Wiesenstrasse SH	CHF 182'148.50	CHF 136'233.72
1401.00 Sanierung Ludwigstr./Alte Bommerstrasse HH	CHF 382'014.95	CHF 334'263.08
1401.00 Sanierung Doldenstrasse HH	CHF 235'817.55	CHF 207'032.75
1401.00 Sanierung Schulweg AW	CHF 113'835.85	CHF 99'149.47
1401.00 Sanierung Feldackerstrasse EL	CHF 182'551.75	CHF 173'424.16
1401.00 Sanierung Staffelstrasse/Frühackerweg AH	CHF 198'218.70	CHF 178'396.83
1401.00 Sanierung Blumen-/Schuhmachergasse AH	CHF 113'061.15	CHF 107'408.09
1401.00 Sanierung Strassenentwässerung AW-EL	CHF 134'337.60	CHF 124'262.28
1401.00 Sanierung Schlatter-/Schlatterfeldstr. HH	CHF 430'705.80	CHF 409'170.51
1401.00 Strassensanierung Bommen	CHF 466'104.50	CHF 442'799.28
1401.00 Strassensanierung Weiherstr./Bienenweg EL	CHF 243'931.00	CHF 231'734.45

Rechnung 2023

		Anschaffungswert		Bilanzwert nach Abschreibung	
1401.00	Sanierung Ausbau Türlistrasse NW	CHF	53'737.70	CHF	-
1401.00	Sanierung Stickerei-/Molkereistrasse NW	CHF	217'438.85	CHF	206'566.91
1401.00	Sanierung Alte Poststrasse EL	CHF	167'298.55	CHF	158'933.62
1401.00	Sanierung Kemmenweg Dotnacht	CHF	284'772.65	CHF	277'653.33
1401.00	Sanierung Ortsverbindung Alterswilen-Ellighausen	CHF	185'227.90	CHF	180'597.20
1401.00	Sanierung Alte Postrasse, Ausserorts	CHF	4'628.30	CHF	4'628.30
1403	Tiefbauten	CHF	24'418'774.15	CHF	16'413'492.74
1403.10	Tiefbauten EW	CHF	9'790'225.64	CHF	7'052'806.43
1403.10	Leitungsnetz EW	CHF	668'555.82	CHF	66'855.59
1403.10	Trafo/Leitungen ELWA Lippoldswilen	CHF	27'766.15	CHF	2'776.63
1403.10	Trafo Dorf ELWA Lippoldswilen	CHF	109'246.97	CHF	10'924.69
1403.10	EW Trafo, Netz ELWA Altishausen	CHF	11'260.72	CHF	1'126.08
1403.10	Leitungsnetz Strom ELWA HH	CHF	141'374.66	CHF	14'137.45
1403.10	Bauten/Netz EW Neuwilen	CHF	162'894.76	CHF	16'289.46
1403.10	Investitionsplan EW Tiefbauten	CHF	1'935'441.86	CHF	1'092'164.30
1403.10	Sanierung Bommerstrasse	CHF	363'398.44	CHF	183'620.80
1403.10	Werkkommunikation	CHF	119'814.70	CHF	100'927.55
1403.10	Sanierung Sattlerstrasse EW	CHF	171'985.05	CHF	128'217.42
1403.10	Sanierung Greestrasse-Schwaderloh	CHF	67'546.30	CHF	57'515.42
1403.10	Sanierung Unterdorfstrasse NW	CHF	268'644.95	CHF	241'780.46
1403.10	Sanierung / Neuverlegung Chrachenburg	CHF	83'320.25	CHF	73'321.82
1403.10	HS-Verbindung MS LW-TS ARA-TS HH	CHF	429'378.85	CHF	386'440.97
1403.10	Sanierung EW-Leitung Alterswilerstr. SH	CHF	220'970.00	CHF	176'350.27
1403.10	Sanierung EW-Leitung Ludwigstr. SH	CHF	101'885.75	CHF	91'697.18
1403.10	Sanierung EW-Leitung Ellighauserstr. AW	CHF	177'724.55	CHF	131'433.76
1403.10	HS-Verbindung TS Oberstö.-TS Unter-NW	CHF	506'187.65	CHF	455'747.33
1403.10	HS-Netzsanierung Langstr. -Wachtersberg	CHF	717'964.65	CHF	571'939.40
1403.10	HS-Verbindung TS NW Dorf-TS Greestrasse	CHF	102'284.40	CHF	92'055.96
1403.10	EW Sanierung Doldenstrasse Hugelshofen	CHF	127'179.55	CHF	114'461.60
1403.10	EW-Sanierung Hugelshofen-Dotnacht	CHF	587'434.85	CHF	552'188.76
1403.10	EW-Sanierung Staffelstrasse/Frühackerweg AH	CHF	196'966.91	CHF	181'209.56
1403.10	EW-Sanierung Graltshauser-/Leestrasse AH	CHF	126'415.44	CHF	121'358.82
1403.10	EW-Sanierung Blumen-/Schuhmachergasse AH	CHF	59'098.65	CHF	56'734.70
1403.10	EW-Verbindung Geboltshausen - Schwaderloh	CHF	35'168.85	CHF	-
1403.10	EW Verbindung Alterswilen - Ellighausen (Leerrohr)	CHF	106'381.47	CHF	99'998.58
1403.10	EW-Sanierung Unterbächi EL	CHF	91'533.32	CHF	87'871.99
1403.10	Ersatz Schaltanlage MS Lippoldswilen	CHF	89'648.25	CHF	-
1403.10	HS-Verbindung Alterswilen-Ellighausen	CHF	338'350.15	CHF	324'816.14
1403.10	Sanierung EW-Leitung Bommen-Alterswilen	CHF	213'096.93	CHF	204'573.05
1403.10	EW-Sanierung Oberbächi-Ellighausen	CHF	139'183.95	CHF	133'616.59
1403.10	EW-Sanierung MS Altishausen	CHF	227'206.40	CHF	218'118.14
1403.10	EW-Quartier-Erschliessung Altishausen	CHF	103'393.18	CHF	103'393.18
1403.10	EW-HS-Versorgung Ellighausen-Grastrocknung	CHF	118'924.06	CHF	116'545.58
1403.10	EW-Leerrohrverlegung Aussenhöfe SH	CHF	114'377.85	CHF	114'377.85
1403.10	EW-Leerrohrverlegung Dotnacht-Kemmen	CHF	115'207.60	CHF	115'207.60
1403.10	Sanierung EW-Leitung Lippoldswilen-Halde	CHF	267'070.30	CHF	267'070.30
1403.10	Verbindung Alterswilen-Kemmen	CHF	290'653.85	CHF	290'653.85
1403.10	Birkenhof-Tanklager EW-Rohranlagenergänzung	CHF	54'055.70	CHF	54'055.70
1403.10	TS Dotnacht	CHF	1'231.90	CHF	1'231.90

Rechnung 2023

	Anschaffungswert		Bilanzwert nach Abschreibung	
1403.11 Tiefbauten Wasser	CHF	10'803'390.97	CHF	5'844'861.24
1403.11 Leitungsnetz WK NW-EL	CHF	67'268.88	CHF	6'726.88
1403.11 Ausbau Wasserversorgung Kemmental	CHF	113'666.30	CHF	-
1403.11 NWP/GWP	CHF	5'925'860.95	CHF	2'417'961.89
1403.11 WW-Leitung Kemmental	CHF	496'208.84	CHF	-
1403.11 WL Oberstöcken-Unterstöcken	CHF	483'010.75	CHF	257'445.63
1403.11 Erschliessung Pünt	CHF	52'960.76	CHF	42'807.62
1403.11 WL Sattlerstrasse	CHF	152'099.90	CHF	124'710.58
1403.11 WL Greestrasse - Schwaderloh	CHF	130'519.95	CHF	110'424.50
1403.11 Sanierung / Neuverlegung Chrachenburg Ost	CHF	116'683.80	CHF	82'506.56
1403.11 WL Unterdorfstrasse NW	CHF	447'971.20	CHF	176'769.12
1403.11 Erschliessung HH-Wachtersberg-Mohnsh.	CHF	350'544.90	CHF	308'479.51
1403.11 Sanierung WL Alterswilerstrasse SH	CHF	199'579.95	CHF	179'621.96
1403.11 Sanierung WL Ludwigstrasse SH	CHF	216'887.15	CHF	195'198.44
1403.11 Sanierung WL Ellighauserstrasse AW	CHF	190'943.85	CHF	158'570.14
1403.11 WA-Verbindung Alterswilen-Ellighausen	CHF	209'113.15	CHF	195'557.08
1403.11 Sanierung WL Staffelstrasse/Frühackerweg AH	CHF	137'296.60	CHF	126'312.87
1403.11 Sanierung WL Graltshauser-/Leestrasse AH	CHF	120'370.00	CHF	115'555.20
1403.11 WA-Sanierung Dütschenmühle-Sperbersholz	CHF	122'397.45	CHF	119'949.50
1403.11 WA-Verbindung Geboltshausen - Schwaderloh	CHF	131'005.66	CHF	112'951.31
1403.11 WA-Sanierung Unterbächi EL	CHF	101'141.90	CHF	94'831.73
1403.11 Sanierung WL Bommen - Alterswilen	CHF	179'155.56	CHF	171'989.34
1403.11 Sanierung WL Aussenhöfe SH	CHF	168'996.90	CHF	165'616.96
1403.11 Kostenbeteiligung Neubau Reservoir Alp an TBW	CHF	140'000.00	CHF	134'400.00
1403.11 Sanierung WL Dotnacht Kemmen	CHF	161'607.50	CHF	158'375.35
1403.11 Sanierung WL Lippoldswilen-Halde	CHF	176'522.65	CHF	176'522.65
1403.11 Verbindung Alterswilen-Kemmen	CHF	211'576.42	CHF	211'576.42
1403.12 Tiefbauten Abwasser	CHF	899'377.50	CHF	590'045.03
1403.12 ARA Kemmental, Aussenanlage im Kemmental	CHF	36'145.80	CHF	3'614.61
1403.12 Kanalisation Dippishausen	CHF	85'604.85	CHF	8'560.50
1403.12 Erschliessung Pünt ARA	CHF	95'906.48	CHF	75'643.31
1403.12 Erschliessung HH-Wachtersberg-Mohnshaus	CHF	176'574.00	CHF	18'854.89
1403.12 Sanierung PW Greestr. Und Rengenfangbecken AW	CHF	176'379.00	CHF	158'741.11
1403.12 ARA-Sanierung Graltshauser-/Leestrasse Altishausen	CHF	103'418.90	CHF	99'282.15
1403.12 ARA-Sanierung Dütschenmühle/Sperbersholz DN	CHF	91'116.16	CHF	91'116.16
1403.12 ARA-Erschliessung Aussenhöfe SH	CHF	46'287.21	CHF	46'287.21
1403.12 ARA-Erschliessung Birkenhof-Tanklager	CHF	87'945.10	CHF	87'945.10
1403.13 Tiefbauten Glasfasernetz	CHF	2'925'780.04	CHF	2'925'780.04
1403.13 Ausbau Glasfasernetz Kemmental	CHF	1'054'091.60	CHF	1'054'091.60
1403.13 Ausbau Glasfasernetz Lippoldswilen	CHF	3'436.25	CHF	3'436.25
1403.13 Ausbau Glasfasernetz Neuwilen/Ellighausen	CHF	634'193.00	CHF	634'193.00
1403.13 Ausbau Glasfasernetz Hugelshofen	CHF	183'002.34	CHF	183'002.34
1403.13 Ausbau Glasfasernetz Alterswilen inkl. SH West	CHF	323'192.75	CHF	323'192.75
1403.13 Ausbau Glasfasernetz Dotnacht inkl. Engelswilen	CHF	386'089.30	CHF	386'089.30
1403.13 Ausbau Glasfasernetz Siegershausen Ost	CHF	141'601.90	CHF	141'601.90
1403.13 Ausbau Glasfasernetz Altishausen	CHF	200'172.90	CHF	200'172.90

Rechnung 2023

	Anschaffungswert		Bilanzwert nach Abschreibung	
1404 Hochbauten	CHF	10'224'585.25	CHF	5'544'602.90
1404.00 Hochbauten Gemeinde	CHF	7'113'615.40	CHF	4'023'612.94
1404.00 Reorganisation Gemeindearchiv	CHF	200'000.00	CHF	-
1404.00 IR-Beiträge Bau Mehrzweckhalle	CHF	3'866'068.40	CHF	1'060'831.65
1404.00 Sanierung Friedhofmauer Alterswilen	CHF	129'094.05	CHF	125'182.50
1404.00 Sanierung Friedhofgebäude inkl. Friedhof AW	CHF	212'209.85	CHF	205'779.89
1404.00 Kauf Werkhof Siegershausen	CHF	2'456'244.35	CHF	2'381'820.15
1404.00 Umbau Werkhof Siegershausen	CHF	249'998.75	CHF	249'998.75
1404.10 Hochbauten EW	CHF	499'064.66	CHF	111'476.64
1404.10 TS Siegershausen	CHF	111'064.61	CHF	11'106.47
1404.10 TS Ellighausen	CHF	19'627.68	CHF	1'962.76
1404.10 Gebäude/Trafo Strom ELWA HH	CHF	136'427.44	CHF	13'642.76
1404.10 Investitionsplan EW Hochbauten	CHF	231'944.93	CHF	84'764.65
1404.12 Hochbauten ARA	CHF	2'611'905.19	CHF	1'409'513.33
1404.12 ARA Kemmental, Betriebsanlage Mannenmühle	CHF	192'301.98	CHF	19'230.19
1404.12 Sanierung ARA	CHF	1'805'841.71	CHF	887'735.22
1404.12 Leistungssteigerung Biologie	CHF	613'761.50	CHF	502'547.92
1406 Mobilien Verwaltungsvermögen	CHF	82'999.40	CHF	2'694.42
1406.01 Feuerwehrfahrzeuge	CHF	82'999.40	CHF	2'694.42
1406.01 Anschaffung Schlauchverlegerfahrzeug	CHF	82'999.40	CHF	2'694.42
1429 Übrige immaterielle Anlagen	CHF	120'318.10	CHF	120'318.10
1429.00 Übrige immaterielle Anlagen	CHF	120'318.10	CHF	120'318.10
1429.00 Revision Ortsplanung	CHF	120'318.10	CHF	120'318.10
Total	CHF	41'440'212.40	CHF	27'296'193.44

2068 Passivierte Investitionsbeiträge	CHF	636'047.12	CHF	636'047.12
2068.40 Passivierte Investitionsbeiträge von öffentlichen Unternehmungen	CHF	636'047.12	CHF	636'047.12
2068.40 Passivierte Investitionsbeiträge von öffentlichen Unternehmungen	CHF	636'047.12	CHF	636'047.12
Total	CHF	636'047.12	CHF	636'047.12

Der Anlagespiegel ist in einer verkürzten Fassung abgedruckt. Die detaillierte Version finden Sie auf unserer Webseite oder er kann bei der Finanzverwaltung bezogen werden.

Rechnung 2023

Finanzkennzahlen

Nettoverschuldungsquotient		Rechnung 2023	Rechnung 2022
Berechnung:	$\frac{\text{Nettoschulden I} \times 100}{\text{Direkte Steuern NP} + \text{JP}}$	305.70%	352.65%
Richtwerte:	< 100 % gut 100 – 150 % genügend > 150 % schlecht		
Aussage:	Der Nettoverschuldungsquotient gibt an, welcher Anteil der direkten Steuern der natürlichen und juristischen Personen, bzw. wie viele Jahrestrachten erforderlich wären, um die Nettoschulden abzutragen. Ein negativer Wert bedeutet, dass ein Nettovermögen vorliegt.		
Selbstfinanzierungsgrad		Rechnung 2023	Rechnung 2022
Berechnung:	$\frac{\text{Selbstfinanzierung} \times 100}{\text{Nettoinvestitionen}}$	209.77%	46.32%
Richtwerte:	> 100 % ideal 80 % – 100 % gut bis vertretbar 50 % – 80 % problematisch < 50 % ungenügend		
Aussage:	Der Selbstfinanzierungsgrad zeigt an, in welchem Ausmass Neuinvestitionen durch selbsterwirtschaftete Mittel finanziert werden können. Ein Selbstfinanzierungsgrad unter 100% führt zu Neuverschuldung; über 100% ermöglicht Schuldenabbau.		
Investitionsanteil		Rechnung 2023	Rechnung 2022
Berechnung:	$\frac{\text{Bruttoinvestitionen} \times 100}{\text{Gesamtausgaben}}$	14.76%	31.93%
Richtwerte:	< 10 % schwach 10 – 20 % mittel 20 – 30 % stark > 30 % sehr stark		
Aussage:	Der Investitionsanteil zeigt die Aktivität im Bereich der Investitionen und den Einfluss auf die Nettoverschuldung.		
Nettoschuld in Franken je Einwohner oder Einwohnerin		Rechnung 2023	Rechnung 2022
Berechnung:	$\frac{\text{Nettoschuld I}}{\text{Ständige Wohnbevölkerung}}$	CHF 3'711.53	CHF 4'294.37
Richtwerte: Werte in CHF	< 0 Nettovermögen 0 - 1'000 geringe Verschuldung 1'001 – 2'500 mittlere Verschuldung 2'501 – 5'000 hohe Verschuldung > 5'000 sehr hohe Verschuldung		
Aussage:	Die Nettoschuld pro Einwohner oder Einwohnerin wird als Gradmesser für die Verschuldung verwendet. Ein negativer Wert entspricht einem Nettovermögen pro Einwohner oder Einwohnerin.		

Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung

Die Jahresrechnung wurde unter anderem unter Berücksichtigung und Befolgung der Verordnung des Regierungsrates über das Rechnungswesen der Gemeinden vom 23. April 2013 erstellt. Unter www.rechtsbuch.tg.ch können Sie die Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung nachlesen.

Begründungen zu Budgetabweichungen und Erläuterungen zur Jahresrechnung 2023

0290 Verwaltungsliegenschaften
3410 Sport

Die Mehrzweckhalle Kemmental gehört zur Hälfte der Gemeinde Kemmental. Bei entsprechenden Kosten trägt die Gemeinde in der Regel ebenfalls die Hälfte. Die Abklärungen bezüglich eines Wasserschadens in den Garderoben der Mehrzweckhalle schlagen im Konto "3144.00 Unterhalt Hochbauten" zu Buche.

Die planmässigen Abschreibungen von Verwaltungsliegenschaften wurden im Jahr 2023 erstmals über das Konto "3300.00, Planmässige Abschreibungen" verbucht.

1500 Feuerwehr

Im Vergleich zum Jahr 2022 waren weniger Einsätze nötig. Daraus resultierten weniger Lohnkosten, die sich im Konto "3010.00 Löhne" niederschlagen.

Für das Jahr 2023 war die Anschaffung von neuer Schutzausrüstung vorgesehen. Der Kauf wurde aber infolge genauerer Abklärungen zurückgestellt. Die budgetierten Ausgaben im Konto "3112.00, Anschaffung Kleider, Ausrüstung" wurden deshalb unterschritten.

4210 Ambulante Krankenpflege

Die Gemeinde Kemmental erhält jedes Jahr eine Budget-Empfehlung von der Spitex Mittellurgau. Die Budgetzahlen für das Jahr 2023 wurden zu tief angesetzt.

4125 Pflegefinanzierung

Aufgrund zunehmender Pflegebedürftigkeit sind die stationären Pflegeleistungen gestiegen. Das wiederum bedeutet für die Gemeinde eine höhere Restkostenfinanzierung, welche sich im Konto "3631.00, Beiträge an Kanton" niederschlagen. Gemäss § 19 des Gesetzes über die Krankenversicherung sind die Kosten der Restfinanzierung in Pflegeheimen zu 40% vom Kanton und zu 60% von den Gemeinden zu tragen.

5590 Arbeitslosigkeit

Im Jahr 2023 wurde die Teilnahme an einem Programm zur Wiedereingliederung in den Arbeitsmarkt finanziell unterstützt.

5720 Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe

Wie viele Fremdplatzierungen notwendig und welche Unterstützungszahlungen erforderlich sind, ist nicht vorhersehbar. Im Jahr 2023 sind weniger Kosten für Fremdplatzierungen angefallen.

5730 Asylwesen

Infolge Erwerbstätigkeit einzelner Personen musste weniger Unterstützung geleistet werden. Dies ist im Konto "3637.07, Unterstützung Asylanten" ersichtlich.

Der Beitrag Kanton allgemein (Konten 4611.00 / 4631.30) umfasst sowohl die Globalpauschalen Asylwesen wie auch Schutzstatus S. Im Budget wurden diese Posten jedoch getrennt dargestellt. Die Praxis wird ab 2024 zur besseren Nachvollziehbarkeit angepasst.

5790 Fürsorge, übriges

Der Ertrag ergibt sich aus den anteilmässigen Zahlungen der Vertragsgemeinden. Bedingt durch eine markante Zunahme im Bereich Casemanagement, Asyl und Schutzsuchende stiegen die Fallzahlen der Gemeinde Kemmental und somit die anteilmässige Kostenübernahme aus dem Verteilschlüssel mehr als ursprünglich im Budget berechnet (60% nach Fällen, 40% nach Einwohnerzahl).

6150 Gemeindestrassen

Aufgrund der hohen Bautätigkeit in Kemmental wurden unter anderem vermehrt Strassensanierungen (beispielsweise Randabschlüsse) bei Baustellen nötig. Des Weiteren wurden für das Jahr 2022 geplante Arbeiten wegen Bauverzögerungen auf das Jahr 2023 verschoben. Dies wirkte sich auf das Konto "3141.00, Unterhalt Strassen / Verkehrswege" aus.

Im Jahr 2023 fielen unerwartet hohe Unterhaltskosten für den Maschinenpark des Werkhofes an, welche im Konto "3151.00, Unterhalt Geräte, Maschinen, Fahrzeuge" verbucht und bei der Budgetierung nicht berücksichtigt wurden.

Aufgrund der Vermietung von Räumlichkeiten für die Zivilschutzorganisation Kreuzlingen im Werkhof in Siegershausen wurde zusätzlicher Platz nötig resp. wurden die Platzverhältnisse im ehemaligen Salzlageraum optimiert. Ein Einbau einer Balkenlage wurde dort umgesetzt und entsprechend im Konto "3144.00, Unterhalt Hochbauten" berücksichtigt.

7101 Wasserwerk

Die im Konto "3143.01, Unterhalt Werkleitungen" ausgewiesenen höheren Aufwände entstanden aufgrund der Kostenbeteiligung am Ausbau der Übergabestelle "Oberstöcken" zu Gunsten der Wasserversorgung Regio Kreuzlingen (WRK).

Die anhaltende Bautätigkeit führte zu Mehreinnahmen bei den Anschlussgebühren. Diese sind im Konto "4390.00, Anschlussgebühren" verbucht.

7201 Abwasserbeseitigung

Die Konti "3130.14, Hausanschlüsse" und "3132.00, Honorare externe Ingenieure" weisen Minderkosten gegenüber dem Budget aus. Der Projektperimeter wurde in der Mehrjahresplanung für das Jahr 2023 angepasst.

Die Mindereinnahmen im Konto "4240.02, Mengengebühren" sind aufgrund der Vorreinigungsanlage der Firma Strähl Käse AG entstanden (Schlussrechnung konnte erst nach der Auswertung der Betriebsdaten ARA erstellt werden).

Im Konto "4390.00, Anschlussgebühren" hat die anhaltende Bautätigkeit zu Mehreinnahmen geführt.

8711 Elektrizitätswerk /-netz

Die Stelle des Leiters EW wurde erst im letzten Quartal besetzt. Dies wirkte sich auf das Konto "3010.00, Löhne" aus.

Im Konto "3143.03, Unterhalt Niederspannung" bestehen Minderaufwände, da geplante Arbeiten zurückgestellt werden mussten.

Die anhaltende Bautätigkeit führte auch beim Elektrizitätswerk /-netz im Konto "4390.00, Anschlussgebühren" zu Mehreinnahmen.

8712 Elektrizitätswerk – Stromhandel

Beim Konto "3120.16, Energieankauf Graustrom" entstanden Mehrkosten aufgrund des regen Zubaus von Photovoltaikanlagen und der entsprechenden Rückspeisung von Strom.

9610 Zinsen

Im Jahr 2023 mussten einige Festdarlehen mit entsprechend angepassten, höheren Zinskonditionen verlängert werden.

